

3 Aruba

Medewerkers eisen in manifest dat directeur opstapt



9 Wereld

Dodental overstromingen Japan nu boven de 100



10 Economie

Nissan bevestigt fraude met uitstootmetingen



12 Sport

Bertens naar laatste 8 op Wimbledon



Per 1 augustus 2018

Avond- en middagmavo onderwijs onder SAA

ORANJESTAD — Avond- en middagmavo vallen vanaf 1 augustus 2018 onder de Stichting Avondonderwijs Aruba (SAA). Onderwijs-minister Rudy Lampe (RED) heeft afgelopen vrijdag met SAA een samenwerkingsprotocol getekend. Dat liet hij vanochtend weten tijdens een persconferentie.

Volgens Lampe is het advies van Directie Onderwijs al jaren om de avond- en middagmavo te integreren met avondhavo, omdat ze mooi bij elkaar aansluiten. De meeste leerlingen die een diploma halen voor de middag- of avondmavo stromen uiteindelijk door naar avondhavo. Daarom zijn we begonnen met het ontkoppelingproces van middag- en avondmavo van de Openbare Avondleergangen Aruba (OAA). De OAA verzorgt beroepsgerichte cursussen/opleidingen en de avondmavo.

Krachten bundelen

Samenwerken zorgt voor een voordelige situatie voor beide partijen, aldus de minister. “Zo beginnen we een proces dat de kwaliteit van het onderwijs bevoordeelt aangezien ze allebei voortgezet onderwijs in de middag/avond geven. De krachten bundelen is van belang,

zodat beide partijen beter op elkaar kunnen aansluiten. “Middag- en avondmavo en avondhavo staan ook bekend als Volwassenen Algemeen Voortgezet Onderwijs (Vavo)”, legt Lampe uit.

Geruchten

De minister ontkent het gerucht dat de OAA-directeur ontslagen zou zijn. “Zij blijft de directeur van OAA”, zegt hij. “De zeven medewerkers van de OAA die werkzaam zijn voor de middag- en avondmavo worden ter beschikking gesteld van de SAA. Willen ze dat niet, dan wordt gekeken naar een andere functie binnen Dienst Publieke Scholen (DPS), waar ze nu onder vallen. Dat betekent dat niemand zich zorgen hoeft te maken over het verliezen van hun baan of hun rechtspositie.” Ook de docenten die werkzaam zijn bij AOO hoeven zich geen zorgen te maken, zij werken

op basis van losse urencontracten en de SAA blijft gebruik maken van hun diensten. Ook voor de leerlingen blijft de situatie ongewijzigd. “Komend schooljaar gaat gewoon zoals gepland, de inschrijvingen zijn zelfs verlengd tot en met 18 juli. “Zowel de medewerkers, docenten en de leerlingen hoeven zich dus geen zorgen te maken over deze verandering.”

Transitie

Om deze transitie zo efficiënt mogelijk te maken, heeft het bestuur twee mensen voor 1 jaar aangesteld om het proces komend schooljaar te begeleiden. Chando Pieters en Ruben Werleman zijn door het bestuur van SAA hiervoor aangewezen. “Beide heren hebben ervaring met het leiden een havoschool of een mavoschool”, zegt Lampe. Het bestuur van SAA is daarnaast ook bezig met het proces om een nieuwe directeur aan te stellen voor de middag- en avondmavo die deze nieuwe structuur vanaf augustus gaat leiden.

Tweede kans onderwijs

De minister moedigt mensen aan om gebruik te maken van deze mogelijkheden om alsnog een mavo-of havodiploma te halen. “We begrijpen dat het niet makkelijk is om tweede kans onderwijs te volgen, omdat je dit buiten werktijd moet doen, maar het is zeker de moeite waard om het naast je werk te doen of naast het opvoeden van een gezin. Het is nooit te laat om je diploma te halen voor een betere toekomst voor jezelf en je familie”, besluit de minister.

De langste tafel op Aruba



Foto: Nadine Salas

ORANJESTAD — Zo'n duizend mensen dineerden gisteravond van 19.00 tot 22.00 uur op het asfalt van de LG Smith Boulevard in een fundraisingactie van Renaissance Aruba Resort & Casino. De kaartjes voor het drie-gangen-diner met wijn, waarbij iedereen gevraagd was om in het wit gekleed te komen, waren ruim een maand van tevoren helemaal uitverkocht. Circa 300 medewerkers van Renaissance werkten vrijwillig om de 250 tafels, 1000 stoelen en 4 mobiele keukens op te zetten, de gasten dineerden onder 350 meter aan sfeerlichten. Daarnaast was er live entertainment. Tijdens de avond werd bekendgemaakt dat 25.000 dollar is opgehaald. Dit geld is uitgereikt aan Casa Cuna-directeur Quilin Maduro, die de symbolische cheque in ontvangst nam samen met Sociale Zaken en Arbeid-minister Glenbert Croes (MEP). De 'Long Table Aruba' begon tegenover het Kabinet van de Gouverneur en ging langs het Bestuurskantoor, het 'I love Aruba'-bord en het Renaissance Hotel tot aan de ingang van Crystal Casino. Het is de tweede keer dat de 'Long Table Aruba' werd georganiseerd.

Moordonderzoek na dood novitsjok-slachtoffer

LONDEN — De Britse politie is een moordonderzoek begonnen na de dood van een 44-jarige vrouw die was besmet met novitsjok. Een hoge politiefunctionaris noemde het 'schokkend en weezinwekkend' dat een Britse burger is overleden na blootstelling aan het zenuwgas.

De Britse Dawn Sturgess overleed in het ziekenhuis. De politie zoekt nog uit hoe de vrouw en haar partner, Charlie Rowley (45), in

aanraking kwamen met het dodelijke middel. De politie denkt dat het duo een 'hoge dosis' van het zenuwgas tot zich heeft genomen toen ze in aanraking kwamen met een besmet voorwerp. De zoektocht naar de bron van de besmetting is nog in volle gang. Onderzoekers hebben afgelopen week-einde onderzoek gedaan op meerdere locaties in Ames-



Foto: AFP

Dawn Sturgess

bury en het nabijgelegen Salisbury, waar eerder de voormalige Russische spion

Sergej Skripal en zijn dochter zijn vergiftigd met novitsjok. De politie houdt rekening met een mogelijk verband tussen de zaken, maar daar is nog geen bewijs voor. “Rechercheurs kunnen op dit punt nog niet zeggen of er een connectie is tussen het zenuwgas in dit incident en de aanval op Sergej en Joella Skripal”, zei de politiefunctionaris. De autoriteiten adviseren bezorgde inwoners van het gebied geen vreemde voorwerpen op te rapen, zoals naalden, injectiespuiten of 'onbruikelijke containers'.

Premier spreekt VN Veiligheidsraad toe



Foto: Cynthia van Elk

Premier Evelyn Wever-Croes bij de stemming van de VN-veiligheidsraad in New York City vanochtend.

NEW YORK — Premier Evelyn Wever-Croes (MEP) sprak vanmorgen de VN Veiligheidsraad toe alwaar zij het Koninkrijk der Nederlanden vertegenwoordigde, dat dit jaar een zetel heeft in de Veiligheidsraad. Wever-Croes sprak over kinderrechten in een sessie die was gewijd aan 'Kinderen en Gewapend Conflict'.

De premier sprak in haar speech steun uit voor de resolutie die Zweden als voorzitter van de Veiligheidsraad had ingediend en die unaniem werd aangenomen. Ze riep, namens het Koninkrijk, op tot meer respect voor internationaal humanitair recht, meer preventieve maatregelen

om cycli van conflicten te doorbreken en de juiste instrumenten en statistieken om dit geweldsprobleem te kunnen monitoren. Wever-Croes is de tweede premier van het Koninkrijk der Nederlanden die de VN Veiligheidsraad dit jaar toespreekt. In maart nam mi-

nister-president Mark Rutte het woord. Later in het jaar 'zal er hopelijk een andere premier van het Koninkrijk aan de Veiligheidsraad deelnemen', zo liet een woordvoerder van de Nederlandse Permanente Vertegenwoordiging bij de VN weten. Wereldwijd is de positie van kinderen in gewapende conflicten verslechterd. In 2017 werd een toename van 30 procent van ernstig geweld tegen kinderen geconstateerd, zo blijkt uit een nieuw rapport van de VN. Het aan-

tal oorlogsmisdaden tegen kinderen is toegenomen, alsmede het aantal ontvoeringen van kinderen om ze later als soldaten te kunnen inzetten. Ook worden kinderen en gezinnen vaker hulp ontzegd door noodhulporganisaties. Premier Wever-Croes zal tijdens haar bezoek aan New York ook spreken met Unicef. Onlangs werd bekend dat Unicef gaat assisteren bij het verbeteren van kinderrechten- en bescherming op Aruba in het kader van het Sociaal Crisisplan.

Teleurstelling om vrijspraak moeder Sharleyne

ASSEN — De moeder van Sharleyne is vrijgesproken van het doden van haar dochter. De rechtbank in Assen vindt niet wettig en overtuigend bewezen dat Hélène J. (38) het achtjarige meisje van tien hoog over de balustrade van hun flatgebouw in Hogeveen heeft gegooid. Het Openbaar Ministerie is teleurgesteld en gaat waarschijnlijk in hoger beroep. De aanklagers hadden tien jaar celstraf geëist.

Sharleyne stierf aan het begin van de nacht op 8 juni 2015 na een val van de flat. De moeder werd als verdachte gezien, ook vanwege haar opvallende gedrag vlak na de dood van haar dochtertje. Wegens gebrek aan bewijs werd de kwestie geseponneerd, maar na een klachtprocedure door de vader, moest het OM toch vervolging inzetten. J. werd eind 2017 alsnog opgepakt. De rechtbank moest achterhalen of er sprake was van een levensdelict, zelfdoding of een ongeluk, bijvoorbeeld door slaapwandelen. J. zelf ontkende dat zij de hand heeft gehad in de dood van haar dochtertje. Zij heeft

slechts summier verklaard dat ze 's nachts wakker werd van tocht, door een open raam. Toen ze over de railing van de galerij keek, zag ze Sharleyne liggen. Deskundigen verklaarden dat verwondingen bij Sharleyne aantoonden dat haar keel was dichtgedrukt, voordat zij naar beneden viel. Er zaten DNA-sporen op haar kleding en er waren getuigen, hoewel die niet gezien hebben wat er gebeurde. Een buurman had een bons gehoord en daarna hoorde hij iets over de railing vallen. Ook zag het OM het zwijgen van J. als teken dat zij verantwoordelijk was voor de dood van

Sharleyne. De rechtbank meende echter dat de verklaringen van de getuigen niet bruikbaar zijn om als bewijs te dienen. Ook de andere bewijzen die het OM aanvoerde, waren in de ogen van de rechtbank niet voldoende om tot een veroordeling te kunnen komen. J. zelf was niet bij de uitspraak. Haar voorlopige hechtenis zal meteen worden opgeven. Toen vrijspraak duidelijk werd, klonk er opgelucht geschreeuw van familieleden. De rechter vond dat niet gepast, omdat het om een ernstig feit gaat. J.'s raadsman is blij met de 'terechte uitspraak'.

De advocaat van de vader noemt het daarentegen 'een zeer teleurstellende uitspraak die geen recht lijkt te doen aan de feiten, maar ook niet aan Sharleyne'. Ook is het vonnis 'summier gemotiveerd'.



Taoist Tai Chi™ arts
TAI CHI LESSEN
Ochtend uren van 9-11 am
Avond uren van 7-9 pm
Stadionweg 13 - Bel 583-0177
www.taoist.org
f Taoist Tai Chi Society Aruba



**(sporen van) een
zeeschildpad gezien?**
**Bel TURTLE HOTLINE :
592 93 93**

KANTOORRUIMTE TE HUUR

Mooie locatie te
L.G. Smith Boulevard 22,
modern gebouw, goed
onderhouden. Parkeerruimte
Oppervlakte 90m² bestaande
uit meerdere ruimtes.

Prijs Afl. 3.500 per maand

Telefoon 5824417 of 5940640



Taoist Tai Chi Society Aruba
**Nieuwe Lesrooster Beginnersklassen
per dinsdag 10 juli 2018**

Lokatie		Dinsdag 10 juli	Woensdag 11 juli	Donderdag 12 juli	Vrijdag 13 juli
Taoist Tai Chi Center Aruba Stadionweg 13	➡	9-11 am 7.00-9.00 pm	7-9 pm	9-11 am 7-9 pm	9-11 am
Savaneta Promo Paso Kleuterschool	➡	7-9 pm			

Voor meer informatie bel 583-0177 f Taoist Tai Chi Society Aruba



Marc's Muziek Café
(Ma t/m Za: 12 - 15 pm)
Marc de Roo

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba



**Sluit een Kortlopende
Reisverzekering en ontvang
5X zo veel Fun Miles!**



- ✓ Uitgebreide dekking
- ✓ Snelle uitbetaling
- ✓ Voordelige premie

Actie is geldig tot en met 31 juli 2018.

Ga naar **ennia.com**, jouw verzekeringsadviseur of direct naar ENNIA.





Working at A.A.A. is more than just a job.
It is a start to an exciting, service oriented career with a great impact on our tourism industry and economy.

Aruba Airport Authority (AAA) NV, manager and operator of the Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, plays a prominent role in the Aruban economy as principal gateway for our tourism. Currently the Aeropuerto Internacional Reina Beatrix is one of the busiest airports in the Caribbean region: with more than 30 different scheduled airlines, AAA facilitates almost 2.900.000 passengers and 44.000 aircraft movements per year, mainly from the US, Canada, South America, Europe and the Caribbean. AAA undergoes continuous upgrades to maintain its position as one of the region's most innovative airports. Since 2004 AAA has a strategic cooperation agreement with Schiphol International B.V.

Launch your exciting and rewarding career in aviation by joining our team as a

“Fixed Assets Administrator”

As a Fixed Assets Administrator you are responsible for the set-up of a fixed assets project administration and its financial analysis, maintenance of accurate and detailed commercial & fiscal depreciation schedules in compliance with the respective policies, ensure adherence to AAA's project management methodology, accountable for the changes in fixed assets and tracking thereof, performing a multi-month cash flow forecast based on capex commitments, identifying project performance improvement opportunities, and fostering effective working relationships with internal and external parties.

Profile:

- ✓ A Bachelor's Degree (B.A./B.S.) with a major in Accounting, Finance or related field;
- ✓ At least two years of experience in Accounting and with fixed assets accounting and/or project administration for work-in-progress;
- ✓ Relevant experience with infrastructure investment projects, budgetary cost control methods and project management methodologies;
- ✓ Accurate and experienced with general ledger software and commercial and tax depreciation systems;
- ✓ Knowledge of accounting standards preferably with IFRS and fiscal depreciation policies
- ✓ Good planning and communication skills;
- ✓ Pro-active with strong analytical & problem solving skills;
- ✓ Experience in writing reports and computer knowledge; especially advanced in Excel with complex formula's.

Reactions
If you recognize yourself in this profile and you are ready to start an exciting career, we invite you to apply. Please send your application letter with resume, diplomas and/or certifications to: aaa-hrm@airportaruba.com

Deadline for applications is July 16, 2018

For questions regarding this vacancy and/or the selection procedure, please contact HR at 524-2424. A personal assessment, personal background check and "aanstellingskeuring" will be part of the selection procedure.





Onderwerp: uitnodiging concert koninklijk harmonisch orkest

Koninklijke Marine

**Bon bini op ons gratis
jeugdconcert !**

De **Marinierskazerne Savaneta** heeft samen met **Alice van Romondt** iets bijzonders georganiseerd. Een concert speciaal voor de jeugd, voor scholen en Summercamps op Aruba. Het concert wordt gegeven door de Mariniers kapel der Koninklijke Marine. Als *special guest* zal er gezongen worden door de welbekende soliste **Izaline Calister**. De kinderen krijgen een super leuke ochtend met muziek & cultuur.

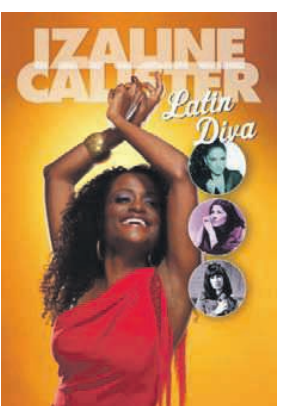
- Het concert zal plaatsvinden in de eerste week van de zomervakantie en is bedoeld voor de jeugd van scholen en summercamps, maar de begeleiding is natuurlijk van harte welkom.
- De toegang is volledig gratis en er wordt in de pauze voor een snack gezorgd en na afloop een lunchpakketje.
- De toegangskaartjes kunt u gratis afhalen aan de kassa bij **Cas di Cultura** vanaf 2 juli, maar ben er snel bij er zijn 500 kaarten en op = op.

Wij hopen u te zien op 11 juli in Cas di Cultura !

Wanneer? 11 juli 2018
Waar? Cas di Cultura (Vondellaan 2, Oranjestad)
Hoe laat ? 09 :00 – 11 :00 (inclusief pauze)

COMMANDANT MARINIERSKAZERNE SAVANETA
Voor deze,
DE PLAATSVERVANGEND COMMANDANT

G.J. Schoe
Majoor der Mariniers



Ministerie van Defensie

**Commandant der Zeemacht in
het Caribisch gebied**

Marinierskazerne Savaneta
Werkgroep Open Dag MSKSAV
2018
www.marine.nl

Contactpersoon
Fabienne Schumacher
International real estate & facility
management
Stagiair MSKSAV

Stagiair Projectofficier
Plaatsvervangend Commandant

T +297 640 1410
MDTN +297 522 501

E-mail
JCM.Schumacher@mindex.nl

Onze referentie
Korps Concert 2018

Bij beantwoording datum, onze referentie en onderwerp vermelden.

Directie Volksgezondheid

Medewerkers eisen in manifest dat directeur opstapt

ORANJESTAD — Een deel van de medewerkers van Directie Volksgezondheid (DVG) wil dat directeur Jerry Staring zijn ontslag indient. “Er is geen vertrouwen meer in hem, niet bij medewerkers, niet bij de minister en niet bij de bevolking.” Vanmorgen vroeg overhandigden ze aan het tijdelijke managementteam een manifest. Hun boodschap is: de directeur moet uiterlijk donderdagochtend om tien uur met een reactie komen.

Met het manifest maken de medewerkers duidelijk dat het vonnis dat de ambtenarenrechter vrijdag uitsprak, niet in goede aarde is gevallen. Staring had een zaak aangespannen tegen minister Dangui Oduber (MEP) van Volksgezondheid, nadat hem de toegang tot de gebouwen van DVG was ontzegd (via een ordemaatregel), omdat DVG werd doorgelicht. Het Gerecht in Ambtenarenzaken vond dat de juridische grondslag van deze maatregel ontbrak en dat de algemene beginselen van behoorlijk bestuur niet in acht waren genomen. Bovendien heeft Departemento di Recurso Humano (DRH) in het advies aan de minister niet gezegd dat de toegangontzegging noodzakelijk was. *Amigoe* publiceerde zaterdag op de voorpagina over deze zaak.

Ultimatum
Een vertegenwoordiger van de vakbond Topa, Jaybert Dijkhoff, verwoordde vanmorgen op de stoep van DVG het ongenoegen van veel medewerkers. Hij overhandigde aan Joan van

Heyningen - die momenteel samen met advocaat Sven Faarup het managementteam van DVG vormt - een manifest. Daarbij gaf hij een toelichting op de eis dat de directeur voor donderdagochtend tien uur met een reactie moet komen. “Staring is geboren en opgegroeid in Nederland, een georganiseerd land waar je je ontslag indient als je het vertrouwen verliest. Staring is het vertrouwen kwijt van de medewerkers, de minister, regering en ook van de bevolking. De medewerkers van DVG strijden voor ons land. Als Staring ook respect voor het land heeft, geeft hij ons de vrijheid om te praten. Laat het niet zo ver komen dat we zijn vertrek moeten opeisen. Laat hem de eer aan zichzelf houden.” Volgens Dijkhoff durven de medewerkers niet te praten als de directeur bij DVG is. **Realiteit is anders**
Volgens Dijkhoff strookt het advies van DRH niet met de werkelijkheid. “We dachten dat DRH onpartijdig was, maar dat is niet zo. Dat wordt duidelijk uit de uitspraak van vrijdag.



Vanmorgen bij Directie Volksgezondheid kreeg het managementteam (links Joan van Heyningen en naast haar Sven Faarup) een manifest overhandigd door Jaybert Dijkhoff (rechts).

Hoe kan een dienst op een onpartijdige manier worden doorgelicht als de directeur er is? Dat klopt niet.” Een goede directeur is volgens de vakbondsvertegenwoordiger iemand die open staat voor anderen, opbouwende kritiek accepteert en luistert. “Maar nu overwegen verschillende mensen om DVG te verlaten.”

Respect
Het tijdelijke managementteam dat DVG doorlicht, is op 11 juni aan de slag gaan. De medewerkers die achter het manifest staan, geven hen respect en wachten geduldig. “Maar donderdag is het genoeg geweest, moeten we nog langer wachten of

mogen we nu zeggen wat we willen?”, aldus Dijkhoff. Volgens hem is de onvrede groter dan de mensen die hier vandaag buiten staan. “De vakantieperiode is begonnen, niet iedereen is hier.”

In ontvangst
Van Heyningen, die zelf als jeugdarts bij DVG werkt, nam vanmorgen het manifest in ontvangst. “Het onderzoek is nog bezig, we kunnen hier nog niet veel over nog zeggen, hopelijk begrijpen jullie dat. Het onderzoek moet zijn beloop hebben. We nemen dit wel erg serieus”, zei ze. Ook Faarup was aanwezig toen het manifest werd overhandigd.

ABC en Elmsford treffen regeling om wetland ‘The Mill’

ORANJESTAD — Aruba Birdlife Conservation (ABC) en projectontwikkelaar Elmsford hebben een regeling getroffen over het gebruik van het wetland-gebied naast The Mill Resort Hotel in Palm Beach. Elmsford mag ‘een hoek van het terrein’ tijdelijk gebruiken voor opslag van containers en het parkeren van auto's. Daarom worden de rotsblokken aan het begin van het terrein verwijderd.

Volgens ABC-voorzitter Greg Peterson is er een overeenkomst gesloten zodat Elmsford ‘een hoekje van het terrein kan gebruiken tot 1 februari 2019’. Dan moet de barrière terug zoals die nu is, aldus Peterson. ABC toont zich tevreden met het compromis. “De rechter heeft de zaak met wijsheid betracht. Hij heeft aangestuurd op een pragmatische, tijdelijke oplossing. Hij heeft naar verschillende aspecten gekeken. Zo heeft hij ook rekening gehouden met de verkeersveiligheid van werknemers”, aldus Peterson. Dat laatste heeft mede bepaald hoe de containers geplaatst worden. Auto's mogen geparkeerd worden tussen de

containers en aan de grens met de straat. Het omstreden terrein naast The Mill is aangeduid als beschermd wetland in het Ruimtelijk Ontwikkelingsplan (ROP), maar werd op 5 maart met bulldozers ontdaan van bomen en struiken. ABC voerde daarop actie en begin mei won de natuurorganisatie een kort geding tegen het Land Aruba en The Mill Resort, waarna een rechter bouwwerkzaamheden op het perceel verbood. Projectontwikkelaar Elmsford, de erfpachter van het terrein, spande daarop in juni een kort geding aan en bracht naar voren dat het als rechthebbende het terrein naast The Mill wil gebruiken als parkeerterrein en voor opslag van containers, terwijl het naastliggende hotel grondig wordt verbouwd. Op aandringen van de rechter in de laatste zaak is nu een eenzijdige regeling getroffen. De advocaat van Elmsford, Anthony Ruiz, was vanwege verblijf in het buitenland niet bereikbaar voor de deadline van de krant. Het is nog onbekend of de principiële kwestie van langdurig gebruik van het terrein versus natuurbehoud in een bodemprocedure wordt uitgezocht.

IN HET KORT

Geld tekort
De politie heeft onlangs een man aangehouden die in Bushiri een elektriciteitskast van Elmar had beschadigd. De man, bij de politie bekend, verklaarde eerder geld te hebben gekregen voor het wassen van een auto. Toen hij echter uitrustte bij de betreffende meterkast en zijn geld telde, merkte hij dat hij te kort kwam. Uit woede heeft hij toen de kast met een cementblok beschadigd.

Inbraak Alfie's
Restaurant Alfie's in de Dominicanessenstraat is onlangs het doelwit geworden van inbrekers. De dieven hebben onder meer keukenmateriaal en voedsel meegenomen. Onduidelijk is hoe zij zich toegang hebben verschaft tot het pand. Een keukenraam stond weliswaar open, maar daar zit hekwerk voor. De eigenaar deed aangifte.

Foute flirt
Vier toeristen gingen na casinobezoek met elkaar op de vuist. De ruzie ontstond toen een van de betrokkenen met de partner van een ander flirtte. Dat liep uit op een handgemeen, waarop de beveiliging de politie belde. Toen die ter plaatse was, waren de twee stellen alweer weg. Een stel ging naar de hotelkamer, het andere stel was in de richting van het strand vertrokken.

Minister van Justitie, Veiligheid en Integratie: Motorunit binnenkort weer op sterkte

ORANJESTAD — De motorunit zal binnenkort weer op volle sterkte zijn. Dat zei minister Andin Bikker (POR) onlangs tijdens een persconferentie. De motorunit van het Korps Politie Aruba (KPA) kampt met achterstallig onderhoud, waardoor steeds minder motoragenten te zien zijn op straat.

Volgens de minister trof hij bij zijn aantreden de motorunit verwaarloosd aan en ‘dat is een kwalijke zaak’, vindt hij. “Zoals iedereen weet, speelt de motorunit een grote rol bij de zichtbaarheid op straat van de politie. Ook kunnen ze heel snel ter plaatse komen, wat bijdraagt aan het veiligheidsgevoel van de samenleving en van toeristen”,

stelt Bikker. Sinds zijn aanstelling als minister heeft hij geïnventariseerd wat er moet gebeuren om de motorunit, die op dit moment uit nog maar vier motoragenten bestaat, weer op volle sterkte te krijgen.

Volgens Bikker heeft de vorige minister niet betaald voor het repareren en onderhouden van de karak-

teristieke Harley-motoren waarop de motoragenten rondrijden. Ook was er geen vervangingsplan opgesteld en gebudgetteerd om de motoren te vervangen wanneer ze het eind van hun gebruik naderen. Bikker stelt dat dit nu wel is opgepakt en dat budget is vrijgemaakt. Ook heeft hij haast gemaakt met de achterstallige bestellingen, zodat de motorpolitie binnenkort weer in alle wijken en in het hotelgebied kan patrouilleren. De motorunit wordt bovendien veel ingezet voor verkeerscontroles.

Wet digitale overheid ook voor Aruba mogelijk

ORANJESTAD — De minister van Justitie, Veiligheid en Integratie, Andin Bikker (POR), is van plan om te komen tot een ‘wet digitale overheid’ voor Aruba, naar Nederlands model. Deze wet zou overheidsprocessen, bijvoorbeeld voor het aanvragen van vergunningen, moeten versoepten.

Het Nederlandse wetsvoorstel digitale overheid is op voorstel van staatssecretaris Raymond Knops (VDA) van Binnenlandse Zaken en

Koninkrijksrelaties (BZK) in januari goedgekeurd door de Nederlandse ministerraad en eind vorige maand naar de Tweede Kamer gestuurd. Bikker heeft met Knops over de wet gesproken tijdens het bliksembezoek van de staatssecretaris aan Aruba en ziet mogelijkheden voor Aruba. “Digitale innovatie is een belangrijk thema in het kabinet Wever-Croes”, zegt hij. “Door te innoveren willen we processen versoepten, die nu onnodig lang duren, bijvoorbeeld het aanvragen en verstrekken van

vergunningen.” De wet ondersteunt dit.

Overnemen
De Nederlandse wet digitale overheid wordt nu bestudeerd. Bikker stelt dat zijn medewerkers werken aan een vergelijkbaar concept voor Aruba. “Onze wetten zijn vergelijkbaar met Nederland. Als Nederland een conceptwet opstelt, maken we het ons makkelijker, want dan hebben we al een concept dat we slechts op enkele punten hoeven aan te passen om het ook op Arubaanse bo-

dem te gebruiken”, zo legt hij uit.

Digitale overheid
Met het wetsvoorstel digitale overheid wil het Nederlandse kabinet burgers en bedrijven veilig en betrouwbaar laten inloggen bij de (semi-)overheid. Het wetsvoorstel legt de basis voor verdere digitalisering van de overheid en doet dit onder andere door bepaalde standaarden te verplichten in het elektronisch verkeer van de overheid en door regels te stellen over informatieveiligheid.

Serlimar: Brand Parkietenbos moet wel brandstichting zijn



ORANJESTAD — Vuilverwerkingsbedrijf Serlimar, de beheerder van vuilstortplaats Parkietenbos, is ervan overtuigd dat de uitslaande brand van afgelopen vrijdag is aangestoken. In een persverklaring laat het bedrijf weten dat de brand ontstond in het deel van de dump waar oude banden liggen. Deze banden vatten niet vanzelf vlam, aldus Serlimar. Het onderzoek naar de exacte toedracht is nog in volle gang.

Serlimar zegt dat vrijdagmiddag rond twee uur alarm werd geslagen vanwege de

uitslaande brand op vuilstort Parkietenbos. Een team van Serlimar kwam direct in actie

om de situatie te evalueren en constateerde dat de brand in het deel van de vuilstort was waar autobanden liggen. Toen is ook direct de brandweer ingeschakeld. Het bedrijf benadrukt dat de brand niet gepland was en ontkent dat deze werd aangestoken door medewerkers. “Feit blijft dat banden niet vanzelf in brand vliegen”, aldus Serli-

mar. Hiermee wordt feitelijk gewezen in de richting van brandstichting ‘door één of meer, niet-geautoriseerde, personen’.

Zwarte rook
Volgens het vuilverwerkingsbedrijf veroorzaakte de brand onrust in de buurt, omdat de brandende autobanden voor veel zwarte rook zorgden. De enorme rookwolken waren tot in de verre omtrek te zien. Medewerkers van Serlimar, de brandweer en Bureau City Inspector zijn vier uur lang bezig geweest om ervoor te zorgen dat de brand zich niet verder verspreidde op het dumpterrein. Pas rond zeven uur 's avonds werd het signaal brand meester gegeven, alhoewel toen nog altijd wat zwarte rook te zien was. Zestig jaar na de opening wordt de vuilstort momenteel onder handen genomen. Dat houdt in dat al het afval nu wordt gescheiden en in verschillende secties wordt gestort. Hiermee wordt volgens Serlimar voorkomen dat afval ‘elkaar besmet’ en dat gasvorming optreedt. De kans op spontane brand wordt hiermee verkleind, aldus het bedrijf. Mede hierom is Serlimar ervan overtuigd dat de brand van 6 juli niet spontaan is ontstaan en dat sprake is van brandstichting.



JOIN OUR AWARD WINNING TEAM!

#1 Hotel in Aruba

Competitive Salaries, Pension Plan, Health-Disability-Life Insurances, Dental & Vision Insurance, Savings Plan, Loan Availability, Shift Meal, General Bonus.

We are looking for an enthusiastic, creative and fully qualified;

Sous Chef

To manage our busy three - meal restaurant kitchen. Elements restaurant offers a fine dining experience with stunning views that overlook the ocean located on one of the dream beaches in the world. It features modern international cuisine with a local touch, made from fresh ingredients including sustainable fish, organic harvest and some locally grown products. Our menu features also a wide range of vegan, vegetarian and gluten free choices

The minimum requirements for a successful candidate are:

- Complies with all rules and regulations established as a result of Green Globe 21, LEEDS. ISO 14001 and ISO 9001 policies.
- Solicit guest comments, complaints, suggestions, and bring to the attention of management or if possible takes necessary steps to satisfy the guest(s)
- Coordinates the quality and quantity for preparation
- Receives and inspects issued goods on quality and food safety
- Avoids spoilage by over producing badges or amount of food prepared according our food waste program.
- Keeps costs of food in kitchen to percentage level set by management.
- Keeps coolers and working area clean and well maintained
- Adhere to all HACCP food safety procedures
- Train all kitchen staff according to the HACCP standards
- Train all kitchen staff according the international restaurant standards
- Complies will all rules and regulations established as a result of our environmental policy

Attention to detail is a must, as is demonstrated culinary expertise. We want someone with creativity and passion to help us produce innovative dishes and enhance the overall dining experience for our customers.

If you possess all of the above, please send a resume and cover letter to:

Marc Giesbers (F&B Director) at fbdirector@bucuti.com

Aruba Hi-winds 2018 heeft wind in de zeilen

ORANJESTAD — De 32e Aruba Hi-Winds is in de nieuwe opzet een uiterst geslaagd evenement, zo laat mede-organisator van het eerste uur Evert Bongers weten. Aan het evenement dat van 3 tot 9 juli plaatsvond bij Fisherman's Huts, deden meer dan honderd watersporters mee, waarvan zo'n driekwart kite-surfers.

De slalomraces voor windsurfers werden vorige week gehouden, daarover schreef Amigoe donderdag en zaterdag. In het weekeinde werden lange afstand races gehouden voor windsurfers en voor kites. Ook vond de freestyle competitie voor windsurfjunioren en freestyle voor kitters in alle categorieën plaats in de afgelopen dagen. Tot slot kon het publiek op zondag genieten van de spectaculaire big air-competitie, waarbij het doel was om zo hoog mogelijk te springen.

Winnaars

Bij de 'Windsurfing Long Distance' won Boris van Noort (Curaçao) in categorie 'Young Guns', Tom de Vries (Aruba) bij de junioren, Raul Marquez (Argentinië) bij de grandmasters, Emilio Strassburger (Brazilië) bij

de Masters, Carmen Geelkens (Aruba) bij de dames en Mack van den Eerenbeemt (Aruba) bij de heren. Bij freestylen voor junioren werd Jay-Anthony Nicolaas (Bonaire) 'Prince of the Huts'. Bij de 'Kite long distance' won Shane Baaij (Aruba) bij de jongeren, William Stilwell (USA) bij de grandmasters, Jeroen Gerfen (Aruba) bij de masters, Freija Goudshoorn (Aruba) bij de dames, Sergio Coello (Venezuela) bij de heren en Christiaan Zweers in de Hydrofoil klasse. De 'Kite Freestyle' competitie werd gewonnen door Hendrick Burgers (Aruba). De 'Windparken Aruba Big Air'-competitie werd bij de dames gewonnen door Kate Barclay (USA) met 6,0 meter, bij de junioren door Sebastian Kameier (Aruba) met een sprong van 8,2 meter en bij de heren door Nicky Zack

(USA) die 8,6 meter haalde.

Entertainment

Na de wedstrijden kon het publiek in het weekend terecht voor optredens van bands in de grote tent, die omringd was met eettentent. Het hoogtepunt was zondagavond toen DJ Nutbeatz en de bands Kawura, Tsunami en Honeypot live optraden. De grote nieuwe feesttent was tot de nok toe gevuld met uitgelaten muzikanten en dansers.

Prijsuitreiking

Aruba Hi-Winds 2018 wordt vanavond vanaf half zeven afgesloten bij Paseo Herencia met de prijsuitreiking en de première van de 2018 aftermovie. Die zal vanaf morgen op internet te zien zijn. Voor verdere foto's en uitslagen kunnen belangstellenden terecht op www.hiwindsaruba.com.



Foto's: Robin Paul Photography



De Minister van Justitie maakt bekend dat ingaande 10 juli 2018 het ingekomen verzoek met bijlagen voor een installatie gasleiding van 100 gallon gelegen te Madiki 110-D gedurende 30 dagen bij de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Schotlandstraat 53, ter inzage ligt. Gedurende genoemde termijn kan een ieder schriftelijk zijn bezwaren tegen verlening van deze vergunning indienen bij de Minister van Justitie door tussenkomst van de directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Schotlandstraat 53.



Een dagopvang waar hulpbehoevende kinderen worden begeleid om in de toekomst te functioneren binnen de arbeidsmarkt.

Bon bini na nos concierto gratis pa hubentud!



Koninklijke Marine

Marinierskazerne Savaneta conhuntamente cu Alice van Romondt a organisa algo expecial. Un concierto specialmente pa hubentud, pa scolnan y summercamps na Aruba. E concierto ta wordo duna door di e orkesta "Mariniers kapel" di marina real. Como invitado special, lo tin presentacion di e famoso solista Izaline Calister. E muchanan lo experencia un mainta super leuk cu musica y cultura.

- E concierto lo tuma lugar den e prome siman di vakantie di school y e intencion di esaki ta pa hoben nan di scolnan y summercamps pero naturalmente e guia di e hoben nan ta bon bini.
- Entrada ta completamente gratis, durante di pauze lo percursa pa un snack y na final di e concierto lo tin un lunchbox chikito.
- Carchi di entrada por ser busca gratis na e cahera di Cas di Cultura desde dia 2 di juli, pero percursa pa busca esun dibo liher paso ta 500 cachi so tin. Op=op

Ministerie van Defensie

Commandant der Zeemacht in het Caribisch gebied

Marinierskazerne Savaneta
Werkgroep Open Dag MSKSAV
2018
www.marine.nl

Contactpersoon
Fabienne Schumacher
International real estate & facility
management
Stagiair MSKSAV

Stagiair Projectofficier
Plaatsvervangend Commandant

T +297 640 1410
MDTN +297 522 501

E-mail
JCM.Schumacher@mindef.nl

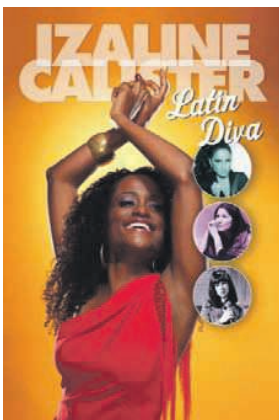
Onze referentie
Korps Concert 2018

Bij beantwoording datum, onze referentie en onderwerp vermelden.

Nos ta spera di por topabo dia 11 di juli na Cas di Cultura!
Ki dia? 11 juli 2018
Na unda? Cas di Cultura (Vondelllaan 2, Oranjestad)
Ki ora? di 09 :00or pa 11 :00 di mainta (incluyendo pauze)

DI COMMANDANTE DI MARINIERSKAZERNE SAVANETA
den nomber
E COMMANDANTE SUPLENTE

G.J. Schoe
Majoor der Mariniers



UN ARUBA LIMPI Y BUNITA SEA CONCIENTE

NOS TA RESPONSABEL PA MANEHA DESPERDICIO PA UN ARUBA LIMPI COMO HERENCIA

NO TIRA SUSHI DEN MONDI E TA NOS RESPONSABILIDAD BAN TENE ARUBA LIMPI #HUNTO SERLIMAR SERVICIO COMPLETO

SERLIMAR

Kockstraat 4
Tanki flip 14 A Unit 8
Parkietenbos

San Nicolas, Aruba
Noord, Aruba
Barcadera, Aruba

T (+297) 524.5080
F (+297) 584.3255
M (+297) 640.5080

www.serlimar.org

[serlimararuba](https://www.facebook.com/serlimararuba)

Carpe Diem

Indrukwekkend afscheid van Ruben Trapenberg

ORANJESTAD — De vorige week dinsdag overleden mediapersoonlijkheid Ruben Trapenberg heeft zaterdag een grootst afscheid gekregen. Honderden mensen brachten hem de laatste eer. Na een vier uur durende condoleance is hij in besloten kring gecremeerd.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

De condoleance vond plaats in Aurora Funeral Home, van vijf uur 's middags tot negen uur 's avonds. Dat was langer dan gebruikelijk, om - zo vernam de verslaggever van een welingelichte bron - zo veel mogelijk mensen in de gelegenheid te stellen om langs de open kist te lopen en daarna elkaar te condoleren. Al vanaf het begin was het heel druk, zowel binnen in het uitvaartcentrum als in de omgeving van Aurora. Een parkeerplek vinden was lastig. Bij de ingang van de zaal waar Trapenberg lag opgebaard, stond een bord met een grote foto van hem en de tekst 'Carpe Diem'. Een lange rij van rouwenden passeerde de nabestaanden



en daarna de kist. Onder de mensen die afscheid namen, waren veel permensen, woordvoerders en vertegenwoordigers van de politiek. Trapenberg was vroeger ook woordvoerder van de regering. Om zeven uur werden enkele toespraken gehouden. Zo namen zijn dochter Stacey-Ann en zijn zus Monique het

woord. Ook Aldric Croes, directeur van Aruba Broadcasting Corporation, hield een toespraak en haalde naar voren dat Trapenberg altijd zei dat er voor alles een oplossing is. Hij omschreef de overledene als een persoon die de wereld met een zeer positieve blik zag. Ook collega's van Telearuba namen afscheid en gaven blijk van

hun pijn, zo kreeg Lelicia Tromp van Telenoticia het woord. Trapenberg overleed vorige week dinsdag onverwachts, op 56-jarige leeftijd. Hij had lymfeklierkanker, was daarvoor enkele maanden behandeld in Nederland en sinds half mei was hij weer terug op Aruba. Een hartstilstand werd hem echter fataal.

Animal Health Veterinary Hospital waarschuwt: Soms 5 honden per dag met Thick Borne Disease

ORANJESTAD — Op de Facebookpagina van Animal Health Veterinary Hospital wordt gewaarschuwd tegen Hepatozoon canis, een parasiet die wordt doorgegeven door een teek, ook wel bekend onder de naam 'Thick Borne Disease'. Als een hond een besmette teek opeet, kan dit ontstekingen veroorzaken in de organen van het dier.

Symptomen zijn koorts, gewichtsverlies en een verminderde eetlust, een loopneus en een verzwakking van de achterste ledematen. Ook kan de hond een lichte vorm van bloedarmoede krijgen en bloederige diarree. Naarmate de ziekte voortduurt, worden vaak kreupelheid en ernstige spierpijn waargenomen, waarbij het dier niet meer kan opstaan.

Medicijnen

"We krijgen soms wel vijf honden per dag binnen in onze kliniek", zegt Miriam Salazar, medewerker van het Animal Health Veterinary Hospital. "Als de diagnose wordt gesteld krijgen ze medicijnen en blijven in het hospitaal tot ze beter zijn. Dit kan soms maanden duren. Op dit moment hebben we twee hondjes die al twee maanden hier zitten." Op de vraag wat Salazar aanraadt



om de ziekte bij honden te voorkomen, geeft ze een duidelijk antwoord: "Vaccineren of NexGard tabletten!"

Veterinaire Kliniek

Dierenarts Pieter Barendsen van de Veterinaire Kliniek zegt echter dat hij in zijn kliniek nog geen gevallen van deze ziekte heeft gehad. "Ik kan mij niet heugen dat we ooit Hepatozoon canis als uitslag terugkregen." Op de vraag waar de bezorgdheid dan vandaan komt, antwoordt hij: "De commotie rond Hepatozoon canis is ontstaan doordat één van de andere dierenklinieken publiceerde dat zij de laatste tijd een opmerkelijke stijging hebben gediagnosticeerd van Hepatozoon canis. Deze bloedparasiet komt voor bij

honden", legt Barendsen uit. "Ik heb niet van andere klinieken gehoord dat zij deze bloedparasiet meer zien dan anders." Op de vraag of Barendsen nog tips heeft om teken te voorkomen, zegt hij: "Teikenbestrijding is essentieel! Er zijn tegenwoordig uitstekende middelen op de markt om je hond tekenvrij te houden: door ze maandelijks een smakelijke tablet NexGard te geven bijvoorbeeld." Een aantal tekenziekten, veroorzaakt door bloedparasieten, is heel goed te behandelen. Zoals de 'karpattenziekte', maar anderen reageren minder goed, waaronder Hepatozoon canis. En dus is het zoals altijd: "Voorkomen is beter dan genezen!", aldus Barendsen.

36 FEF-studenten halen propedeuse Diploma-uitreiking bij universiteit



ORANJESTAD — Eerstejaarsstudenten van de Financieel Economische Faculteit (FEF) aan de Universiteit van Aruba (UA) kregen afgelopen donderdag hun propedeusediploma uitgereikt. Dit jaar kregen 36 studenten het diploma, omdat ze het eerste jaar succesvol hebben afgerond. 22 van de 36 studenten waren donderdagavond aanwezig bij deze ceremonie. Samen met verschillende docenten en decaan Joost Jacobs luisterden zij naar een toespraak van Onderwijs-minister Rudy Lampe (RED). Hij feliciteerde de studenten en wees hen erop dat het behaalde diploma een mooie stap is in de richting van een succesvolle toekomst, een toekomst waarin 'levenslang leren' meer dan ooit van belang is.

'Overeenkomst veerdienst Aruba – Curaçao binnen paar maanden rond'

ORANJESTAD — Binnen één tot twee maanden hebben Aruba en Curaçao de overeenkomst over de fast ferry tussen de eilanden rond. Voor het einde van het jaar volgt de tweede overeenkomst met de operator erbij. Dat zegt minister Chris Romero (MEP) van Transport.

Hij vertelt dat de veerboot 120 meter lang zal zijn, 'makkelijk' 800 personen kan vervoeren en zo'n 300 auto's. Dat schrijft Sharina Henriquez voor Caribisch Netwerk. De Spaanse rederij Fred Olsen Express heeft al jarenlang interesse in een veerdienst tussen de eilanden. Ook het Nederlandse bedrijf Waterbus heeft interesse en daar is onlangs ook een Turks bedrijf bijgekomen, waarvan de minister de naam nog niet kwijt wil.

Tochtje kost minder dan 100 florin

Een belangrijke eis is dat de operator ook investeert in

de havenfaciliteiten. Want de overheid wil best investeren, maar gaat ervan uit dat dit niet meer dan een half miljoen florin is. "Als we zelf investeren, kost het de overheid zeker tien keer meer dan als een privaat bedrijf het doet", zegt de minister stellig. Hij verwacht niet dat een overtocht straks meer dan 100 florin per persoon zal kosten: "Ik denk zelfs minder." De eilanden rekenen op een economische opleving door het openen van de veerdienst. "Containervervoer tussen de eilanden is nu erg duur", zegt Romero, die ook verwacht dat de fast ferry het toerisme op beide eilanden aanzwengelt. Wat de veerdienst gaat betekenen voor de lokale vliegbedrijven die vaak met moeite de luchtvaart tussen de eilanden kunnen onderhouden, weet de minister nog niet: "We hebben nog niet met hen om de tafel gezeten. Het zal zeker een uitdaging voor deze bedrijven worden, maar het biedt ook kansen voor hen om diensten te gaan diversificeren."

Tot eind augustus nog te zien Tentoonstelling 'Serenidad' bij MFA Noord

ORANJESTAD — Het werk van visuele kunstenaar Agnes Leslie is de komende tijd nog te zien in MFA Noord. Haar expositie 'Serenidad' hangt tot eind augustus in de MFA. Het is een collectie van 21 schilderijen die allemaal gemaakt zijn met mixed media. Mixed media, ofwel gemengde techniek, is een begrip uit de beeldende kunsten, het verwijst naar een kunstobject of kunstinstallatie, bestaande uit meer dan één kunstmedium. Het is een mix van allerlei media, met vaak een schilder-kunstige techniek. Zo maakt Leslie onder meer gebruik van zilveren theelepels op een canvas en is er ook een schilderij te zien waarin sardineblikken verwerkt zijn. Leslie is al 35 jaar kunst-docent. Ze heeft haar studie aan de Academie voor Hoge Kunsten in Utrecht gevolgd en exposeert regelmatig. Kunst maken en korte ver-



halen schrijven is haar passie, in haar werk zit altijd een verhaal of boodschap verwerkt. Daarnaast verwerkt ze graag materialen die ze tegenkomt in het dagelijks

leven in haar kunstwerken. Zo neemt zij deel aan kunsttentoonstellingen met recycle materiaal om te laten zien hoe mensen materialen en voorwerpen een tweede leven kunnen geven.

VERSADRIVE

✓ 1.6L ENGINE

✓ AUTO. TRANSMISSION

✓ ALARM

✓ POWER WINDOW

✓ POWER STEERING

✓ RADIO AM/FM/CD

✓ KEYLESS ENTRY

✓ CENTRAL LOCK

Award-Winning Cars

UNBEATABLE

PRICES

AutoPacific

SALES SATISFACTION

VSA

AWARD

STARTING AT

AWG 29000,-

EXCL. BBO/BAZV

TOPCAR

CAYA ERNESTO PETRONIA 21 | +297-528-9500

FOLLOW US

NISSAN ARUBA

NISSAN

Sportief Topcar viert feest met SV Brazil Jrs



ORANJESTAD — Auto-bedrijf Topcar is altijd een voorstander van sport geweest en steunt daarom verschillende sportverenigingen. Na de eerste helft van de wedstrijd tussen Uruguay en Frankrijk, verraste het bedrijf het bestuur, de technische staf, alle vrijwilligers en de spelers van SV Brazil Jrs. Met veel lawaai en getoeter werd de splinternieuwe Nissan Urvan in de kleuren van SV Brazil Jrs. aan het bestuur geleverd.

Daarmee kan de oude auto, die twintig jaar oud is, eindelijk aan de kant gaan staan. Eddy Stenebome is manager van Topcar. Hij vertelt dat het voor Topcar altijd een plezier is geweest om een positief invloed in onze samenleving te hebben. “We zijn er trots op dat we jongeren zien opgroeien in een gezonde sa-



menleving en omgeving.”

Topcar is een autobedrijf dat de exclusieve verkoper is van

de merken Kia en Nissan. Bezoek de showroom aan de Caya Ernesto Petronia 21, bel naar 528-9500 of kijk op

de Facebookpagina Kia Motors Aruba of Nissan Aruba of de websites www.kia.com of www.nissan.aw.



Samuel Dumfries 25 jaar in dienst



ORANJESTAD — Samuel Dumfries blikt terug op een dienstverband van 25 jaar en vierde onlangs zijn ambtsjubileum gevierd bij Directie Natuur en Milieu. In het verleden bekleedde hij verschillende functies, waaronder docent Biologie, hoofd van de afdeling Onderwijs bij het Arubahuis en beleidsadviseur bij Directeur Natuur en Milieu. Dumfries is tegenwoordig verantwoordelijk voor het beleid bij DNM. Op de foto staan de waarnemend directeur Naviel Lue en Julia Emmanuel, hoofd Algemene ondersteuning. Zij overhandigden Dumfries de bekende envelop en feliciteerden hem.

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	Kibrahacha	583-4908
Brandweer	911	Maria	585-8145
Politie O'stad	102	Noord	586-4606
Politie San Nicolaas	104	Oduber	582-1780
Politie St.Cruz	105	Paradera	588-6638
Politie Noord	107	San Lucas	584-5119
Tipline Politie	11141	San Nicolaas	584-8186
Ziekenhuis	527-4000	Santa Anna	586-8181
Dierenarts	585-0400	Santa Cruz	585-8028
Elmar centraal	523-7100	Seroe Preto	584-4833
Elmar storing	523-7147	Trupiaal	583-8560
WEB Aruba	525-4600		
SETAR	582-2116	— Mortuariums —	
Taxi (TAS)	587-5900	Ad Patres	584-2299
Taxi (ATT&T)	582-2010	Aurora	588-6699
Taxi (PTS)	588-0035	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Taxi (Diamond)	587-2300	Olive Tree Oranjestad	582-0000
Kankerbestrijding	582-0412		
Stichting SAMBA	582-0903	— Stichtingen —	
		Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
		Fundacion Respetami	582-4433
		Zwanger? Fundacion	
		CIZKA	583-0331
		Fundacion Diabetico	593-0507
		Arubano	593-4928
		Twelve Step Meeting	
		AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
		Fundacion Amor Pa	568-4739
		Prohimo	564-8849
		NA Acceptance Group	565-7500
		Fundacion Centro	
		Ecologico Aruba	562-8984
		Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen	
		minderjarigen	588-1010
		Fundacion C.V.A. voorkomen	
		en zorg voor stroke	567-7004
— Botica —			
4 Centro Medico	584-5794		
Aloë	584-4606		
Central	585-1965		
Dakota	588-7364		
Del Pueblo	582-1253		
Eagle	587-9011		

Het weer

DINSDAG 10 juli 2018			
Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 32 en 44 km/u.			
Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
32°	37°	32 km/u	3%
Zonsopgang	Zonsondergang	UV index	
06:21	19:10	10 v/d 10	

DINSDAGAVOND			
Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 28 en 43 km/u.			
Min Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
26°	29°	28 km/u	5%
Maansopgang	Maansondergang		
02:36	14:47		

Aankomsttijden
Cruiseschepen
Dinsdag, 10 juli '18
Geen cruiseschepen in poort
Woensdag, 11 juli '18
Monarch 08.00 – 15.30 Freedom Of The Seas 07.00 – 23.00 Freewinds 06.00 – ****
Donderdag, 12 juli '18
Geen cruiseschepen in poort
Vrijdag, 13 juli '18
Geen cruiseschepen in poort

Dienstdoende huisartsen Maandag, 09 juli 2018
Huisarts nachtdienst - Oranjestad
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580
Dr. Aljaf
Huisarts nachtdienst - San Nicolaas
Centro Medico
San Nicolaas
Dr. v/d Linden
Dienstdoende apotheken
Apotheek nachtdienst
San Nicolaas
Botica 4 Centro Medico 584-5794
Apotheek nachtdienst
Oranjestad
Botica Kibrahacha 583-4908

BVN



15:15:	NOS Journaal	13:40:	Hier zijn de Van Rossums
15:20:	Sesamstraat	14:15:	Vroege Vogels
15:35:	Het Klokhuys	15:00:	NOS Journaal
15:55:	Topdoks	15:05:	Sesamstraat
16:20:	Van Harte	15:20:	Brugklas
16:45:	Typisch	15:35:	Het Klokhuys
17:10:	Kook mee met MAX	15:50:	Beste Vrienden Quiz
17:25:	EenVandaag	16:10:	Van Harte
17:50:	NOS Studio Sport	16:35:	FC de Kampioenen
18:10:	VRT Journaal	17:10:	Kook mee met MAX
18:50:	De IJzeren Eeuw	17:20:	EenVandaag
19:35:	NOS Journaal	17:50:	NOS Studio Sport
19:55:	Weerbericht Europa/Afrika	18:05:	VRT Journaal
20:00:	Groeten van MAX	18:25:	Gorts Wijkkwartier
20:50:	3 Op Reis	18:40:	De IJzeren Eeuw
21:20:	Nieuwsuur	19:30:	NOS Journaal
21:55:	Weerbericht Amerika/ Caribiën	19:50:	Weerbericht Europa/Afrika
22:00:	Villa Sporza	19:55:	Zwarte Zwanen
23:05:	Jinek	20:50:	Per Seconde Wijzer
		21:15:	Nieuwsuur
		21:50:	Weerbericht Amerika/ Caribiën
dinsdag 10 juli		21:55:	Opsporing Verzocht Internationaal
00:00:	Iedereen beroemd	22:00:	Villa Sporza
12:00:	VRT Journaal	23:05:	Jinek
12:30:	NOS De Avondetappe		
13:15:	MAX Geheugentrainer		

COLOFON	
Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Social Media & Marketing Coordinator Tiziana La Torre tlatorre@amigoe.com
Bilderdijsstraat 16 Postbus 323, Oranjestad, Aruba	Administratie Algemeen: adminaruba@amigoe.com
Directie: Michael Voges mvoges@amigoe.com Grecia Willems gwillems@amigoe.com	Administratie Zulaika Kelly zkelly@amigoe.com (abonnement) Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com (layout)
Redactie: Alex Lacle (hoofd redacteur) Mirte de Rozario Melissa Stamper Nadine Salas Sophie Lodewijks arubaredactie@amigoe.com	Distributie Zulma Kock abonementaruba@amigoe.com
Verkoop Algemeen: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com	Klachten over bezorging? Mail naar: klachtenaruba@amigoe.com
Verkoop/Acquisitie Dwight Heemstadt dheemstadt@amigoe.com	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8:00 am – 4:30 pm
H&H Magazine Coordinator Alex Lacle alacle@amigoe.com	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe # 81027801 RBC #100031723 Aruba Bank # 6000400190

Omwonenden San Sebastian in gelijk gesteld

Rechter beveelt Kas Amigu om illegale bouw vakantie-resort te staken

WILLEMSTAD — De eigenaren van Kas Amigu BV, het Belgische echtpaar Peter en Ann Heirwegh, dat op Kaminda San Sebastian 15b op Bándabou illegale bouwwerkzaamheden – zonder de nodige bouwvergunning – hebben ondernomen, dienen de werkzaamheden te staken en gestaakt te houden, zolang er geen bouwvergunning is verleend voor de bouw van het door hen beoogde vakantie-resort. Aldus de rechterlijke uitspraak, in een kort geding aangespannen door zeven omwonenden die tegen de bouw in verweer gingen. Het bevel van de rechter is op straffe van een dwangsom van 1000 gulden voor iedere dag dat het echtpaar in strijd handelt met dit bevel, met een maximum van 100.000 gulden.

Kas Amigu wordt verder veroordeeld in de proceskosten van 450 gulden aan griffierecht, 1034 gulden aan oproepingskosten en 1500 gulden voor de advocaatkosten van raadsman Achim Henriquez, die de omwonenden in de kwestie vertegenwoordigt.

Over het spoedeisende belang in dit kort geding stelt de rechter: “Gedaagden hebben ter zitting (28 juni jl.) gesteld dat de bouw door hen inmiddels, na ontvangst van de stopbrief van het ministerie van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP), is stilgelegd en dat daarom de omwonenden geen belang hebben bij het gevraagde bevel tot staking van de werkzaamheden. Gellet op de omstandigheid dat de gedaagden ervoor hebben gekozen om zonder de vereiste bouwvergunning te gaan bouwen en (tot de stopbrief) geen gevolg hebben gegeven aan eerdere sommaties van de omwonenden en de toezichthoudende ambtenaar (de inspecteur van de uitvoeringsorganisatie Ruimtelijke Ontwikkeling en Planning (ROP), red.), hebben de omwonenden voldoende belang bij het gevorderde bevel.”

Begin mei dit jaar berichtte de *Amigoe* reeds dat de om-



wonenden van het natuurrijke gebied van de Kaminda San Sebastian 15b, waar de reeds vier bestaande studio's van Kas Amigu gevestigd zijn en waar de bouw van een omvangrijk bouwwerk op illegale wijze werd uitgevoerd, eind april bij het VVRP-ministerie herhaaldelijk hierover aan de bel hadden getrokken.

Omdat de eigenaren van Kas Amigu BV niet over de vereiste bouwvergunning beschikken, en deze volgens de raadsman van de omwonenden, Achim Henriquez, ‘conform de regels en het bestaande verkavelingsplan ook niet kunnen krijgen’, werd er bij VVRP ook op aangedrongen om de bouwtekening alsnog met de ‘sterke arm’ te stoppen. De omwonenden hadden namelijk de voortzetting van de werkzaamheden geobserveerd, dit ‘zelfs in verhoogd tempo’. De voortzetting van de werkzaamheden na de bouwstop, was door een omwonende onder meer op film vastgelegd.

Onrechtmatig

De rechter stelt in zijn be-

oordeling dat het vaststaat dat er geen vergunning is verleend voor de bouw van het beoogde vakantie-resort. “Nu aannemelijk is dat bij de beoordeling van hun vergunningaanvraag ook het verkavelingsplan San Sebastian zal worden betrokken, zullen bij de beslissing met betrekking tot de bouwvergunningaanvraag ook de door omwonenden aangevoerde belangen meewegen. Daarom is het bouwen zonder bouwvergunning jegens de omwonenden onrechtmatig te achten”, aldus de rechter. Hij meent verder dat het in het midden kan blijven of, zoals de omwonenden stellen, het uitgesloten is dat de vergunning verleend zal worden, of dat een vergunningverlening, zoals het echtpaar stelt, ‘zeker is’.

Landelijk karakter

De omwonenden voerden onder meer aan dat de bouwwerken die het koppel tot stand wilde brengen ‘hinder zullen veroorzaken en hun privacy en woongenot zullen schaden. Raadsman Henriquez beriep zich hierbij op het verkave-



lingsplan San Sebastian, waarin staat opgenomen dat er slechts één woning mag worden gebouwd per kavel. Omdat de kavels ongeveer 10.000 vierkante meter groot zijn, heeft San Sebastian een ‘luxueus, rustig, landelijk karakter’, dat door het koppel beoogde vakantie-resort dreigt te worden verstoord. De rechter stelt over een verdere

eis van de omwonenden tot afbraak van het gebouw het volgende: “Gedaagden (het echtpaar, red.) zal bevelen worden zich van de bouwwerkzaamheden te onthouden zolang er geen bouwvergunning is verleend.

Voor een verdergaand bevel bestaat nu onvoldoende grond. Datzelfde geldt voor de gevorderde afbraak.”

Minister

Raadsman Achim Henriquez namens zijn cliënten: “De omwonenden zijn erg blij met de uitspraak. Het was namelijk een vervelende situatie, aangezien met de voorgenomen bouw van een vakantie-resort het woongenot en landelijke karakter voor de omwonenden verloren dreigden te gaan.

Er gebeurden vreemde dingen waarbij de omwonenden menen dat, tegen de afspraken in – conform het verkavelingsplan – het niet zo kan zijn dat plots een koppel uit België zelf beslist, op nota bene illegale wijze, een eigen invulling te geven aan de bestemming van het gebied. Ook ervaaarde men het als vreemd dat de heer Peter Heirwegh tijdens de zitting beweerde dat de kwestie voor beslissing bij de minister ligt waarbij volgens hem alles in ‘kannen en kruiken is’ omtrent het op korte termijn verkrijgen van een bouwvergunning. Als er daadwerkelijk alsnog een vergunning verstrekt wordt dan zou dit een blunder zijn van ROP, die immers over de toetsing en vergunningverstrekking gaat. Dit zou ondenkbaar zijn en de zoveelste blunder ten aanzien van bouwvergunningverstrekking opleveren!”

Geen arbeidsverhouding tussen SSC en De Freitas

WILLEMSTAD — In de rechtszaak die Margit de Freitas tegen Stichting Studiefinanciering Curaçao (SSC) heeft aangespannen, heeft de rechter op 5 juli geoordeeld dat de rechtsverhouding tussen De Freitas en SSC niet aangemerkt wordt als een arbeidsovereenkomst.

Omdat statutaire bestuurders volgens de wet geen arbeidsrechtelijke bescherming genieten, zijn de vorderingen van De Freitas niet toewijsbaar, voor zover ze naar haar directeurschap verwijzen. Haar ontslag als directeur kan daarom niet nietig worden verklaard. Evenmin kan er worden gesteld dat het ontslag onredelijk was. Zodoende is ook de vordering afgewezen met betrekking tot het herstellen van de dienstbetrekking als directeur en de doorbetaling van haar salaris in deze functie. De Freitas bepleitte tevergeefs dat uitdrukkelijk is overeengekomen dat de arbeidsovereenkomst zou voortduren en dat haar werkzaamheden in de loop der tijd altijd hetzelfde karakter hebben gehad. “Maar daarmee is er nog geen sprake van een arbeidsovereenkomst met de daarbij komende arbeidsrechtelijke ontslagbescherming”, aldus de rechter.

20 augustus

De zaak is hier echter niet mee afgedaan. De overige vorderingen van de ex-directeur als statutair bestuurder worden op 20 augustus behandeld op basis van het arbeidsrecht. Dit geldt eveneens voor de

tegenvordering van SSC van een betaling van 773.879,08 gulden, haar aansprakelijkheid met betrekking tot de schade die SSC zal lijden uit hoofde van vergoedingen die aan het advies & trainingbureau Experientia moeten worden betaald en haar verantwoording over de credit card-uitgaven. Als grotendeels in het ongelijk gestelde partij is ze veroordeeld in het betalen van de proceskosten van SSC van 1500 gulden.

Achtergrond

De Freitas werd in 2011 benoemd als voorzitter van het bestuur van SSC. Met ingang van 2 februari 2012 werd ze naast haar bestuursfunctie tevens ad-interim directeur, na het vertrek van de toenmalige directeur. Vervolgens is het bestuur met haar als werknemer een arbeidsovereenkomst aangegaan op 30 juli 2012, waarin ze per 1 augustus 2012 als directeur in dienst trad. Op 26 juli 2013 zijn de statuten van SSC gewijzigd. In artikel 5 is bepaald dat de stichting het bestuur en de Raad van Commissarissen (RvC) als organen kent. De Freitas werd op 26 juli 2013 benoemd tot statutair bestuurder van SSC. Op 13 juli 2017 werd ze geschorst door de RvC en op 23 augustus 2017 werd ze ontslagen wegens vermeend wanbeleid.

“Ik verwerp alle beschuldigingen van wanbeleid en insinuaties die via de advocaat van de SSC in de media en via de sociale media over mij worden gepresenteerd. Mijn verweer op elk van deze beschuldigingen zal tijdens de rechtszitting naar voren komen”, aldus De Freitas.

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion
Aruba Limpi ☎ 583-8383

‘Initiatiefontwerp AOV/AWW leidt tot verslechtering overheidsfinanciën’

WILLEMSTAD — De voorgestelde wijziging van de Landsverordening Algemene Ouderdomsverzekering (Lv AOV) en de Landsverordening Algemene Weduwen- en wezenverzekering (Lv AWW) zal tot gevolg hebben dat de tekorten van het AOV-fonds verder zullen toenemen en het schommelfonds eerder uitgeput zal raken. Dat stelt de Raad van Advies (RvA).

In een op 3 juli gepubliceerd advies staat dat de voorgestelde wijziging beoogt dat de methode die wordt gehanteerd voor de jaarlijkse aanpassing van het pensioen te veranderen. Dit houdt in dat de jaarlijkse aanpassing van de pensioenuitkering dan wordt gebaseerd op de stijging van het prijsindexcijfer van de gezinsconsumptie voor de maand augustus, ten opzichte van het prijsindexcijfer voor de maand augustus van voorgaande jaar. “De pensioenuitkering wordt zodoende automatisch geïndexeerd wanneer de kosten van levensonderhoud zijn gestegen (inflatie).” Het initiatiefontwerp heeft betrekking op het tweede en derde lid van artikel 7 van de Lv AOV. Voor wat betreft de Lv AWW gaat het om het zevende en achtste lid van artikel 11.

Reële economische groei

Volgens de huidige berekeningsmethode wordt de pen-

sioenuitkering per 1 januari aangepast op basis van het percentage van de reële economische groei voor de maand augustus, ten opzichte van het percentage van de reële economische groei voor de maand augustus van het daaraan voorafgaande jaar. De reële economische groei is de nominale economische groei, gecorrigeerd voor inflatie.

Deze methode wordt sinds 1 maart 2013 gehanteerd omdat de toen geldende integrale verhoging van de pensioenuitkering, conform het prijsindexcijfer voor de gezinsconsumptie, niet meer aanvaardbaar was gezien de structurele tekorten in het AOV-fonds. Om de pensioenuitkering voor langere tijd te kunnen garanderen, is toen eveneens de pensioengerechtigde leeftijd verhoogd van 60 naar 65 jaar en is de AOV-premie omhoog gegaan van 13 naar 15 procent. Over het jaarinkomen boven deze

loongrens moet een additionele premie van 1 procent worden betaald. Voordat deze methode werd gehanteerd, werd dezelfde methode gebruikt als wordt voorgesteld in het huidige initiatiefontwerp.

Als motivering voor de wijziging vermeldt de memorie van toelichting dat het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) de reële economische groei niet op maandbasis produceert, waardoor de pensioenuitkering de afgelopen jaren alleen al om die reden niet kan worden aangepast conform deze berekeningsmethode. Verder wordt er verwezen naar de aanbeveling van het CBS om het inflatiepercentage als indexeringsinstrument te gebruiken voor de aanpassing van onder andere de pensioenuitkering, aangezien dit wel maandelijks wordt bekendgemaakt door de organisatie.

Negatieve gevolgen

De RvA laat zich echter negatief uit over de Initiatiefontwerplandsverordening omdat de financiële situatie van het AOV-fonds niet is verbeterd ten opzichte van het jaar 2013. Verder concludeert de RvA uit het boven-

staande dat de toepassing van de berekeningsmethode uit het initiatiefontwerp tot gevolg zal hebben dat de tekorten van het AOV-fonds verder zullen toenemen en het schommelfonds eerder uitgeput zal raken. “Het risico dat de overheid de ontstane tekorten moet aanvullen omdat zij daar borg voor staat, zou een substantiële verslechtering van de overheidsfinanciën betekenen.”

Bbp

Bovendien adviseert de RvA dat het probleem dat met het initiatiefontwerp beoogd te worden opgelost, kan worden weggenomen door gebruik te maken van het bruto binnenlands product (bbp) als indicator om de mate van reële economische groei te meten. “De jaarcijfers van het nominale bbp worden in mei van elk jaar gepubliceerd door het CBS, hetgeen betekent dat slechts de grondslag in de betreffende artikelen gewijzigd moet worden van ‘augustus tot augustus’ in ‘mei tot mei’.

Gezien het voorgaande is de RvA van oordeel dat de wijziging niet opportuun is en dient te worden heroverwogen.

Noodregeling op een 6e bedrijf

‘CBCS onjuist geïnformeerd over organisatiestructuur Ennia’

WILLEMSTAD — Het gerecht heeft vrijdag op verzoek van de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) de noodregeling uitgesproken over een zesde Ennia-bedrijf, namelijk EC Holding NV. De CBCS heeft moeten constateren dat zij ‘tot dusver door Ennia onjuist is geïnformeerd over de actuele organisatiestructuur van de groep’.

Tussen moederbedrijf Ennia Caribe Holding en de vennootschappen Ennia Caribe Leven, Ennia Caribe Zorg, Ennia Caribe Schade en EC Investments – waarover afgelopen woensdag de noodregeling is uitgesproken – blijkt nog een houdstervennootschap te zitten, namelijk EC Holding NV. Dit voerde de CBCS in haar verzoekschrift aan.

De *Amigoe* constateert echter dat uit het door de CBCS gepresenteerde organogram blijkt dat EC Investments direct onder moederbedrijf Ennia Caribe Holding valt, en dat EC Holding alleen tussen het moederbedrijf en de vennootschappen Ennia Caribe Leven, Ennia Caribe Zorg en Ennia Caribe Schade valt. Dit organogram is in de beschikking opgenomen. Interim-lid van de Raad van Bestuur van de CBCS,

José Jardim, was niet bereikbaar voor een reactie op deze ontdekking. Persrechter Sigmar Carmelia stelde de kwestie te zullen uitzoeken.

Het doel van de noodregeling, namelijk de beoogde herstructurering en de verbetering van de solvabiliteit van het verzekeringsbedrijf van Ennia, vergt dat ook ten aanzien van het zesde bedrijf (EC Holding NV) de noodregeling wordt uitgesproken en het gerecht wees het verzoek van de CBCS vrijdag daarom toe. De noodregeling strekt zich niet alleen uit over de drie vennootschappen die onder het toezicht van de centrale bank staan, Ennia Caribe Leven, Ennia Caribe Zorg en Ennia Caribe Schade, omdat het verzekeringsbedrijf van Ennia wordt uitgeoefend door alle zes de

bedrijven gezamenlijk. Inmiddels is de 100 miljoen dollar die vóór de noodregeling van een bankrekening van EC Investments bij de Amerikaanse bank Merrill Lynch is onttrokken en buiten de Ennia-groep is geplaatst, weer teruggehaald. Dat liet de CBCS vrijdag weten. De onttrekking is één van de voornaamste redenen waarom de centrale bank de noodregeling voor Ennia heeft verzocht.

Banco di Caribe

Het organogram laat verder zien dat de vennootschap Banco di Caribe NV, net als Ennia Caribe Leven, Ennia Caribe Schade en Ennia Caribe Zorg, onder Ennia Caribe Holding en EC Holding valt. Bij Banco di Caribe is de noodregeling echter niet toegepast, want hier zag de CBCS geen reden voor. Via de noodregeling kan de CBCS wel indirect invloed uitoefenen op Banco di Caribe, stelde Jardim donderdag tijdens een persconferentie. Er werd benadrukt dat de belangen van klanten niet in het geding zouden komen.

Dreigend isolement Bonaire door gebrekkige planning havenrenovatie

KRALENDIJK — Het vrachtvervoer naar en van Bonaire hangt aan een zijden draadje. De enige overgebleven manier om containers aan land te krijgen is een hellingbaan langs de wegens werkzaamheden gesloten zuidpier van Kralendijk – een logistiek knelpunt dat alleen door een directe ingreep van gezaghebber Edison Rijna is opengehouden nadat de aannemer vorige week aangaf ook deze laatste schakel te willen sluiten.

door onze correspondent
Wim Romeijn

Alleen via deze oprit kan vrachtvervoerder Don Andres zijn schepen lossen. “Wanneer die *ramp* ook zou dichtgaan komt Bonaire zonder eten te zitten. In dat geval mogen we spreken van een ronduit dramatische situatie”, zo stelt Don Andres-directeur Eugenio de Jongh. De vervoerder heeft inmiddels afspraken gemaakt met het aannemersbedrijf dat de zuidpier renoveert om in de weekeinden door te werken opdat er gedurende wekdagen tijd vrijkomt voor het afhandelen van de Don Andres-schepen die de verbinding onderhouden met Curaçao. “Als wij niet kunnen varen dan komt er simpelweg niets het eiland op of af. Het is daarom van vitaal belang dat onze schepen hun vaart zo veel mogelijk normaal kunnen blijven uitvoeren”, aldus De Jongh.

Middenpier

Pogingen om de middenpier in gebruik te nemen strandden op een te kleine

diepgang. “Om veilig af te kunnen meren hebben onze schepen 5,5 meter water nodig. Vorige week zijn er metingen verricht en bleek de diepgang bij de middenpier slechts 3,5 meter”, zo legt De Jongh uit. Inmiddels is begonnen met het wegzuigen van zand uit de vaargeul. Maar de Don Andres-directeur heeft er een hard hoofd in. “Ik denk zelf dat het niet gaat werken want het zand wordt 20 meter verderop weer geloosd. Dat is niet erg logisch want de stroming, die onze kapiteins toch vrij goed kennen, legt het zand zo weer terug op de plek waar het vandaan kwam. De experts zeggen van niet, dus we zullen het wel zien. Voorlopig kan Don Andres in elk geval geen gebruikmaken van de middenpier”, aldus De Jongh. Een toekomstig probleem is dat de middenpier amper is ontsloten en vrachtwagens tegen het verkeer in moeten rijden om de havenarm te bereiken. De indruk bestaat dat het dreigende lamleggen van de haven van Kralendijk zijn oorsprong vond

in een gebrekkige planning die op zijn beurt was ingegeven door de noodzaak de herstelwerkzaamheden aan de zuidpier te versnellen om klaar te zijn bij het aanbrenen van het cruisesizoen begin oktober.

Noordpier

Inmiddels is het dek van de zuidpier volledig gesloopt en blijkt de derde pier van het eiland ook ongeschikt. “Die noordpier is in feite helemaal afgeschreven. Het belastbare vermogen bedraagt nog geen ton per vierkante meter waardoor een simpele pallet al te zwaar zou blijken”, zo constateert directeur Dickter Burg van de Kamer van Koophandel op Bonaire. De KvK slingerde eind vorige week een lange brandbrief de wereld in om de autoriteiten op het eiland te waarschuwen voor de dreigende calamiteit.

“Dit had niet zo moeten gebeuren. Er was ons verzekerd dat de haven ook tijdens de werkzaamheden aan de zuidpier volledig operationeel zou blijven. Er is bij de planning onvoldoende, of misschien zelfs helemaal geen, rekening gehouden met de economische belangen van het eiland”, aldus Ter Burg, die zich vooral zorgen maakt over de bouwsector. “Zand en steenslag zijn al bijna niet meer te verkrijgen op Bonaire waardoor de bouw dreigt stil te vallen. Met het

opbreken van de zuidpier is het niet langer mogelijk om bulkgoederen zoals zand aan wal te krijgen. Aannemers kunnen straks niet langer aan hun contractuele verplichtingen voldoen en moeten dan mensen ontslaan”, zo vreest Ter Burg die het gebrek aan planning diep betreurt.

“Met alleen nog maar de oprit langsrij de zuidpier als enige weg om containers te lossen zien we bovendien vertragingen ontstaan. Don Andres is niet bij machte om alle voor Bonaire bestemde containers aan land te zetten waardoor die zich nu al in de haven van Willemstad opstapelen”, aldus Ter Burg. De enige oplossing die soelaas zou kunnen bieden is het versneld in gebruik nemen van de middenpier. “Maar dat gaat alleen wanneer daar voldoende diepgang komt en blijft. Het verplaatsen van een beetje zand over enkele meters is bij lange na niet voldoende om deze pier, die nu van cruciaal belang is, open te krijgen en te houden”, zo weet Ter Burg, die verklaarde nog geen reactie op zijn brandbrief te hebben ontvangen. “Het is een lang en gedetailleerd schrijven en dat vindt men misschien niet zo prettig. De Kamer van Koophandel heeft wel willen aangeven dat de nood hoog is en er snel een oplossing moet komen, wil Bonaire de toevoer van vracht borgen.”

Brandweer blust brand pakhuis



In het pakhuis dat gisterochtend in brand vloog worden airconditioningseenheden en onderhoudsapparatuur opgeslagen.

PHILIPSBURG — Bewoners in het Orange Grove-gebied op St. Maarten zagen gisterochtend rond half zeven uur rookwolken opstijgen vanuit het pakhuis van H-VAC Air-conditioning. De brandweer rukte uit naar het magazijn en constateerde een grote brand in het gebouw.

De politie arriveerde kort daarna en begon het gebied af te sluiten, zodat brandweerlieden de brand konden blussen. Het magazijn werd voornamelijk gebruikt voor het opslaan van airconditioningseenheden, onderhoudsapparatuur en materialen.

De politie zei dat de oorzaak van de brand onbekend is. “Vanwege giftige rook en dampen werd bewoners in het gebied geadviseerd om alle ramen van hun huis te sluiten of om tijdelijk het gebied te verlaten, om inademing van de rook te voorko-

men. De politie moest verschillende straten afsluiten en het verkeer omleiden”, aldus de politie gisteren. De brandweer slaagde erin om de brand meester te worden, zodat deze zich niet kon verspreiden naar andere nabijgelegen pakhuisen. Om tien uur was het gevaar voor de omliggende gebouwen geweken. Bewoners mochten toen terugkeren naar hun huizen en het verkeer kon weer normaal doorrijden. Niemand raakte gewond.

Vandaag normale werkdag op St. Maarten

Tropical storm watch opgeheven

PHILIPSBURG — Het Emergency Operations Center (EOC) op St. Maarten heeft de voortgang van orkaan Beryl op de voet gevolgd en de tropical storm watch voor het eiland opgeheven. De maximale windsnelheid was gisteravond rond 75 kilometer per uur, met hardere windstoten. Voor de komende 24 uur is een lichte verzwakking voorspeld. De weersomstandigheden die vandaag invloed kunnen hebben op St. Maarten zijn windsnelheden oplopend tot 45 kilometer per uur, met af en toe hardere windstoten en maximaal 5 centimeter regenval met mogelijk kleine overstromingen in lager gelegen gebieden.

Alle tien de noodondersteuningsfuncties (ESF's) van het rampenbeheersysteem van het land – Gebe, Telecommunicatie, politie, brandweer, Communicatie, overheidsorganisaties, Toerisme, Sociale en Welzijnszaken, Volksgezondheid en het ministerie van Vromi (openbare werken) – evenals ondersteunende entiteiten zoals de mariniers hebben voorbereidingen getroffen in

verband met de storm. “Belangrijke ESF's zoals de brandweer, de politie, Volksgezondheid, Sociale en Welzijnszaken en de mariniers staan paraat voor een snelle reactie bij eventuele noodgevallen”, zei premier Leona Romeo-Marlin gisteren. “Maandag is een normale werkdag en het is aan de ondernemers c.q. managers of ze hun werknemers onder deze regenachtige omstan-

digheden laten werken. Alle overheidsdiensten aan de gemeenschap gaan gewoon door. De Princess Juliana-luchthaven blijft ook open.” De elektriciteit- en watervoorzieningen van Gebe blijven beschikbaar tijdens het passeren van het weersysteem.

De overheid heeft ook enkele voorzorgsmaatregelen genomen. Vanwege het feit dat er nog een aantal huizen in aanbouw zijn en daken niet volledig zijn gerepareerd, heeft het EOC gistermiddag rond vijf uur drie shelters opengesteld. De shelters gaan vanmiddag op dezelfde tijd weer dicht. Het EOC blijft de voortgang van de restanten van Beryl nauwlettend volgen. De bevolking wordt geadviseerd hetzelfde te doen.

9,5 miljoen euro voor opknappen scholen St. Martin

MARIGOT — De Collectivité heeft de start van een renovatieprogramma van 9,5 miljoen euro aangekondigd voor zeventien scholen in de zomer, nu het schooljaar is afgelopen. Direct na de orkanen werd al 2 miljoen euro aan noodreparatiwerkzaamheden besteed, zodat een aantal scholen op 6 november weer konden beginnen.

Het aanbestedingsproces is voltooid en het werk kan starten nu de scholen gesloten zijn. Ongeveer 95 procent van de panden van de Collectivité is beschadigd. Tot de zwaar beschadigde gebouwen behoren twintig

scholen, waarvan er drie volledig verwoest zijn. Het aanvankelijk door de staat begrote bedrag van 33 miljoen euro voor de wederopbouw van de scholen op St. Martin werd tijdens een interministeriële bij-

eenkomst in maart uiteindelijk teruggebracht tot 15 miljoen. Met dit bedrag zou de Collectivité zeventien scholen moeten repareren en herbouwen, terwijl een universiteit gemiddeld 20 miljoen euro kost en een school gemiddeld 4 miljoen euro.

Er is nu 9,5 miljoen euro vrijgemaakt uit het budget van de Collectivité om ervoor te zorgen dat het nieuwe schooljaar in sep-

tember start onder optimale omstandigheden. In juli en augustus wordt begonnen met de renovatie en reparatie van de zeventien scholen die nog overeind staan. Het werk zal bestaan uit de renovatie van daken, timmerwerk, elektra, schilderen en omheinen. De Collectivité heeft toegezegd het publiek op de hoogte te houden van de voortgang van de werkzaamheden. Het nieuwe schooljaar begint maandag 3 september.

Adrie Williams nieuwe voorzitter Abvo

WILLEMSTAD — Jarenlange ervaring heeft vrijdag hoogstwaarschijnlijk de doorslag gegeven bij de verkiezing van een nieuwe voorzitter van ambtenarenvakbond Abvo. Adrie Williams, al meer dan twintig jaar actief in diverse functies bij de vakbond, kreeg de meeste stemmen. Hij versloeg daarmee medekandidaten Edson Ignecia en Ivoirette Cijntje-Wasker.

In totaal waren er 22 kandidaten, waarvan zestien voor het bestuur en drie die zich voor de functie van bestuursvoorzitter kandidaat hadden gesteld. De leden op Bonaire kozen twee vertegenwoordigers, op St. Maarten werd één vertegenwoordiger gekozen. De grootste vakbond heeft op Curaçao 3518 leden, op Bonaire 549 en op St. Maarten 469. Hoeveel stemmen Williams heeft gekregen is nog niet officieel bekendgemaakt; de voorzitter van de verkiezingscommissie van de Abvo was niet bereikbaar voor commentaar.

Nieuwe generatie

Conform de statuten van de bond zal er binnen veertien dagen een nieuw bestuur geïnstalleerd worden. Williams klonk zaterdag erg opgewekt, maar wil in zijn eerste reactie nog niet al te veel vooruitlopen op zijn nieuwe voorzitterschap. Voor wat be-



Adrie Williams, vlak na de uitslag waarin bekendgemaakt werd dat hij de nieuwe voorzitter van de Abvo is geworden.

treft principes en opleiding zitten hij en scheidend voorzitter Wendy Calmes op veel punten op één lijn, maar Williams is zich ervan bewust dat er grote uitdagingen in het verschiet liggen, zoals het kunnen garanderen van werkgelegenheid onder de ambtenaren, terwijl er sprake is van een economische crisis. Maar ook het type werkgelegenheid binnen het ambtenarenapparaat verandert, mede door automatisering en digitalisering. “We

hebben te maken met een hele nieuwe generatie werknemers.” Een boodschap die aftredend voorzitter Calmes aan de nieuwe voorzitter meegeeft, is een goed team om je heen te vormen. “Je hebt elkaars steun nodig, dan kun je beter functioneren.” Williams is nu nog vicevoorzitter van de Abvo. Hij kan bogen op een schat aan ervaring op zowel lokaal als internationaal vakbondsniveau. In de aanloop naar de

verkiezingen, zei hij tegenover deze krant onder andere zich te willen inzetten voor de secundaire arbeidsvoorwaarden, maar ook voor het rechtekken van bepaalde rechtsposities die niet goed geregeld zijn ten tijde van de overgang naar het Land Curaçao. Williams is niet van de populistische leuzen. “Als leider moet je leiderschap tonen door de keiharde realiteit te vertellen. Ik ben niet iemand die populaire dingen gaat lopen schreeuwen.”

Ook niet-ingezetenen kunnen op Bonaire trouwen

KRALENDIJK — Ook voor personen die niet-ingezetenen zijn bestaat de mogelijkheid om op Bonaire te trouwen. Het Openbaar Lichaam Bonaire laat in een persbericht weten wat de procedures zijn en wat hiervoor nodig is.

In de eerste plaats moet voor niet-ingezetenen het verzoek acht weken vóór de trouwdatum ingediend worden. De benodigde documenten zijn een kopie van de geboorteakte (niet ouder dan één jaar), een verklaring van burgerlijke staat (niet ouder dan zes maanden) en gecertificeerde kopieën van de paspoorten. In het geval van een eerder huwelijk, moet een echtscheidingsakte of een overlijdensakte van de vroegere



partner overgelegd worden, niet ouder dan zes maanden. Afhankelijk van waar men geboren is, is een apostille of legalisatie vereist voor bepaalde landen. Conform de wet kan de ambtenaar van Burgerzaken aanvullende documenten

vragen als dat nodig is. Al deze informatie geldt ook voor huwelijken tussen mensen van hetzelfde geslacht. Voor vragen kan men een e-mail sturen naar burgerzaken@bonairegov.com of belten via telefoonnummer 599 717-2211.



In het Belang Van het Jeugdwelzijnswerk

Caya Appeldam 2, Dakota, Aruba
Tel: (297) 5823773 / Fax: (297) 5834290
E-mail: atha@setarnet.aw
Website: www.athaaruba.org

Ogen gericht op Trump tijdens NAVO-top

BRUSSEL — De ogen zullen deze week op de NAVO-top vooral zijn gericht op Donald Trump. De verwachting is dat de Amerikaanse president woensdag de regeringsleiders van de lidstaten die in zijn ogen nog altijd onvoldoende uitgeven aan defensie opnieuw stevig de les gaat lezen in het nieuwe hoofdkwartier in Brussel.

Op Twitter gaf hij vandaag al een schot voor de boeg: “Het is oneerlijk en onacceptabel dat de VS veel meer uitgeven aan de NAVO dan andere landen. Hoewel ze hun bijdragen hebben verhoogd, moeten ze veel meer doen.” In brieven aan onder anderen premier Mark Rutte en bondskanselier Angela Merkel gaf Trump vorige maand al blijk van zijn ongeduld en frustratie. Impliciet dreigde hij met gevolgen voor de Amerikaanse militaire aanwezigheid in Europa. Met spanning wordt afgewacht of de grillige Trump deze keer wel artikel 5 van het NAVO-verdrag noemt. Dat schrijft voor dat een aanval op één bondgenoot wordt gezien als een aanval op allen. Vorig jaar liet hij op een ingelaste top achterwege die veiligheidsparaplu te bekrachtigen. Of hij de

slotverklaring zal steunen is nog afwachten. Trumps ontmoeting met de Russische president Vladimir Poetin op 16 juli voedt de vrees dat hij de relaties met Moskou wil aanhalen. Volgens de Amerikaanse NAVO-ambassadeur Kay Bailey Hutchison zullen Ruslands ‘kwaadaardige’ pogingen de alliantie te verdelen niet slagen. “De NAVO is sterk en eensgezind.” De Nederlandse regering ziet de top als een goede gelegenheid ‘een krachtige boodschap van eenheid’ af te geven. De 29 leiders zullen enkele besluiten bekrachtigen die het militaire reactievermogen van het bondgenootschap moeten versnellen. Zo moet de paraatheid van de strijdkrachten over twee jaar fors zijn verhoogd. De lidstaten zullen toezeggingen doen om troepen sneller

te laten bewegen door Europa, een project waarin Nederland een voortrekkersrol speelt. Groen licht krijgt ook de modernisering van de commandostructuur, waardoor er twee nieuwe (logistieke) hoofdkwartieren komen in de VS en Duitsland. Andere onderwerpen op de agenda zijn de uitbreiding van de NAVO-trainingsmissies in Irak en Afghanistan. Nederland zal formeel aankondigen de komende jaren zestig mariniers en commando’s te zullen leveren bovenop de huidige honderd manschappen in Afghanistan. De financiële bijdrage wordt verlengd tot 2024. De bijeenkomst gaat gepaard met grootscheepse veiligheidsmaatregelen, ook in de Europese wijk van Brussel waar de leiders woensdagavond in een museum dineren, met Rusland als belangrijk gespreksonderwerp. Nederland wordt op de top vertegenwoordigd door premier Rutte en de ministers Stef Blok (Buitenlandse Zaken) en Ank Bijleveld (Defensie).

Boris Johnson afgetreden als Brits minister

LONDEN — De Britse minister van Buitenlandse Zaken Boris Johnson (54) is vandaag afgetreden. Zijn aftreden volgt op het eerdere vertrek van David Davis uit het kabinet van premier Theresa May. Davis was belast met het brexit-dossier. Ook Davis’ rechterhand Steve Baker van het brexit-ministerie is opgestapt.

May schoof vandaag een nieuwe brexitminister naar voren, de 44-jarige ‘brexiteer’ Dominic Raab. Ze zei na Johnsons aftreden dat ‘haar voorstel voor een brexit een goede brexit is’. Volgens de premier is het kabinetsakkoord van afgelopen vrijdag ‘consistent met de uitkomst van de wil van de Britse kiezer en in overeenstemming met het partijstandpunt over brexit van de Conservatieven’. De Britse premier leek vrijdag nog de steun van Johnson te hebben voor ‘een zachte brexit’. Daarmee leken de rijen in haar kabinet gesloten en een kabinetscrisis voorkomen. Onderdeel van het plan is dat de Britten naar eigen goeddunken zelf hun grenzen beschermen en dat de immigratie uit EU-landen tot staan wordt gebracht. In het Britse voor-

stel verdwijnt het vrije verkeer van personen. May wil een vrijhandelszone tussen de EU en Groot-Brittannië creëren, waarin de handel in landbouw- en industriële producten wordt geregeld. Dat laatste is tegen het zere been van de voorstanders van ‘harde brexit’ die de banden met de EU vergaand willen doorsnijden. De opgestapte Johnson was het voornaamste gezicht van de campagne vóór het Britse vertrek uit de Europese Unie. Johnson, de voormalige burgemeester van Londen, liet zaterdag enkele getrouwen weten dat hij had besloten aan te blijven om te kunnen doorvechten voor het uittreden uit de EU, op de manier waarvoor hij campagne had gevoerd. De afgetreden minister van Buitenlandse Zaken zou naar verwachting later vandaag zijn



Foto: AFP

Boris Johnson

besluit toelichten. May had Johnson zaterdag in *The Times* al gedreigd met ontslag. “Als hij probeert het Britse standpunt te ondermijnen, wordt hij ontslagen.” May voert gesprekken met leiders in de Conservatieve Partij om parlementaire steun te verwerven. De aanhangers van een ‘harde brexit’ komen eveneens samen. Zij zijn furieus dat May de steun van Labour-parlementsliden werft om haar plan voor de ‘zachte brexit’ door te drukken.

Doden bij brandstofrellen Haïti

PORT-AU-PRINCE — Bij gewelddadige protesten tegen de geplande stijging van brandstofprijzen zijn in Haïti volgens lokale media zeker zeven mensen om het leven gekomen. Zij werden gedood tijdens plunderingen in en rond de hoofdstad Port-au-Prince. De politie sprak ook van doden, maar gaf geen exact aantal.

Demonstranten staken wegversperringen in brand in Port-au-Prince, plunderden

winkels, vielen hotels aan en staken auto’s in brand, meldde radiozender *Metropole*.

Rechtszaak journalisten Myanmar gaat door

YANGON/BRUSSEL — Een Myanmarese rechtbank heeft besloten dat de rechtszaak tegen twee journalisten van persbureau Reuters kan doorgaan. Ze worden ervan verdacht geheime overheidsdocumenten te hebben bemachtigd. Het duo kan een gevangenisstraf krijgen van maximaal veertien jaar.

Een aanklager zei eerder dat de journalisten zijn betrapt met gegevens over troepenbewegingen. Verslaggevers Wa Lone (32) en Kyaw Soe Oo (28) ontkennen zich schuldig te hebben gemaakt aan strafbare feiten. Ze deden op het

moment van hun aanhouding onderzoek naar de moord op tien leden van de Rohingya-minderheid in deelstaat Rakhine. Een politiefunctionaris verklaarde eerder dit jaar ten overstaan van de rechter dat één van de verslaggevers in de ‘val’ was gelokt. De politie zou doelbewust geheime documenten hebben overhandigd. De politieman die uit de school klapte kreeg later een jaar celstraf, maar dat had volgens de autoriteiten niets te maken met zijn getuigenis. De Europese Unie verwacht van de autoriteiten dat ze de aanklacht tegen de twee journalisten laten vallen, liet

EU-buitenlandchef Federica Mogherini weten in een reactie. Ze hebben gewoon hun werk gedaan en moeten worden vrijgelaten, aldus de Italiaanse. EU-diplomaten hebben de rechtszittingen op de voet gevolgd en de unie heeft de kwestie ‘continu’ ter sprake gebracht bij de Myanmarese overheid sinds hun aanhouding op 12 december. Journalisten moeten hun werk kunnen doen in een omgeving die vrij is van intimidatie en vervolging, staat in een verklaring. “Persvrijheid en pluralisme voor de media zijn essentiële pijlers voor welke democratie dan ook.”

EU-Japan top verplaatst naar Tokio om noodweer Dodental overstromingen Japan nu boven de 100



Foto: AFP

Door de extreme regenval vonden er verwoestende aardverhuivingen plaats.

TOKIO — Het dodental in Japan als gevolg van de ongekend hevige regenval en overstromingen is opgelopen tot 112. Er worden 79 mensen vermist, bericht omroep NHK. Door het hevige onweer en bijbehorende stortregens staan delen van het land onder water. In verband met het noodweer is besloten een topontmoeting deze week tussen de EU en Japan, in aanwezigheid van de Japanse premier Shinzō Abe, een week uit te stellen tot 17 juli en van Brussel naar Tokio te verplaatsen.

Belangrijkste onderdeel van de topontmoeting is de ondertekening van een vrijhandelsverdrag tussen de EU en Japan. Naast Abe en EU-president Donald Tusk is de voorzitter van de Europese Commissie Jean-Claude Juncker present en naar

verwachting ook EU-buitenlandchef Federica Mogherini en EU-handelscommissaris Cecilia Malmström. Op sommige plaatsen is sinds donderdag, toen het hard begon te regenen, drie keer zoveel neerslag gevallen als gemiddeld in de hele

maand juli. Ook hebben delen van het land te maken met aardverschuivingen. Duizenden mensen bivakkeren noodgedwongen in opvangcentra. Vooral de regio rond miljoenenstad Hiroshima lijkt hard getroffen te zijn door het extreme weer. Alleen daar vielen al 39 doden. Op televisiebeelden is te zien hoe woningen zijn verwoest door een aardverschuiving. Zeker 54.000 reddingswerkers, waaronder militairen en politieagenten, proberen met behulp van boten en helikopters de inwoners te evacueren.

Honderdduizenden panden zitten zonder water en bij 13.000 huishoudens viel de stroom uit. Ook moesten meerdere bedrijven hun fabrieken geheel of gedeeltelijk sluiten vanwege de problemen met de watervoorziening. Personeelsleden hebben in sommige gevallen ook moeite om op hun werk te komen. “We kunnen niet meer in bad, het toilet werkt niet en de levensmiddelen raken op”, zegt de 23-jarige Yumeko Matsui uit de stad Mihara. “Flessen met water en thee zijn overval uitverkocht.”

Turkije ontslaat 18.000 ambtenaren

ANKARA — Turkije ontslaat meer dan 18.000 ambtenaren, onder wie politieagenten, militairen en academici. Dat stond in een gisteren gepubliceerd decreet. De ontslagen komen aan de vooravond van de verwachte opheffing van de al twee jaar durende noodtoestand. De ontslagen ambtenaren worden ervan beschuldigd banden te hebben met terreurorganisaties of met groepen die handelen ‘tegen de nationale veiligheid’.

De helft van het aantal ontslagen betreft politieagenten. Verder verliezen 199 academici en 5000 militairen hun baan. Het decreet volgt na de verkiezings-

overwinning van president Recep Tayyip Erdogan van vorige maand, en een dag voordat hij de eed aflegt voor een presidentschap met meer macht dan voor-

heen. Erdogan heeft beloofd de noodtoestand na het verstrijken ervan op 18 juli niet te verlengen. Die werd kort na de mislukte staatsgreep in 2016 afgekondigd. Daardoor kunnen bepaalde vrijheden worden ingeperkt en kan de regering decreten uitvaardigen die geen goedkeuring van het parlement nodig hebben.

Sinds de mislukte staatsgreep zijn ongeveer 160.000 mensen gevangengezet en is

bijna hetzelfde aantal ambtenaren ontslagen, meldde het mensenrechtenbureau van de Verenigde Naties in maart van dit jaar.

Turkije zegt dat de maatregelen nodig zijn om bedreigingen van de nationale veiligheid tegen te gaan. Critici van president Erdogan beschuldigen hem ervan dat hij de mislukte staatsgreep als voorwendsel gebruikt om afwijkende meningen de kop in te drukken.

Doodstraf voor groepsverkrachting New Delhi

NEW DELHI — Drie mannen die zijn veroordeeld voor een fatale groepsverkrachting in een Indiase bus, ontkomen niet aan de doodstraf. Het hooggerechtshof oordeelde dat het trio kan worden opgehangen, berichten Indiase media. De

zaak draait om de verkrachting van een studente in New Delhi. Een groep mannen vergreep zich in 2012 in een rijdende bus aan de jonge vrouw. Zij overleed later in het ziekenhuis aan haar verwondingen. De zaak leidde tot massale protesten. Het hoog-

gerechtshof had vorig jaar al geoordeeld dat de doodstraf kon worden uitgevoerd. De drie mannen van 29, 23 en 22 jaar vroegen het hof daarop tevergeefs die uitspraak nog eens tegen het licht te houden. De rechters zagen daar echter geen enkele grond voor.

Al 8 jongens uit Thaise grotten gered

CHIANG RAI — Duikers hebben vandaag nog eens vier jongens gered uit het grottenstelsel van Tham Luang in het uiterste noorden van Thailand. Gisteren konden de eerste vier met veel moeite uit de grotten worden geloodst. De reddingsactie wordt morgen hervat.

De reddingsoperatie duurt naar verwachting tot en met morgen of misschien woensdag. De jongens moeten onder begeleiding van twee professionele duikers voor een groot deel in het donker in nauwe ruimten en onder water naar de uitgang. Ze krijgen daarvoor kalmerende middelen, meldten plaatselijke media. De Thaise minister van Binnenlandse Zaken, Anupong Paojinda, zei dat vandaag dezelfde duikers zijn ingescha-

keld als giseren. Dat is omdat die nu ervaring hebben met wat ze te doen staat. Nog steeds zitten er vier jongens en een voetbalcoach in de grot. Ze raakten twee weken geleden ingesloten door water dat de uitgang van de grot blokkeerde na regens. De groep die bestaat uit een jeugdvoetbalteam en hun trainer werd vermist, tot afgelopen week duikers de uitgeputte en hongerende jongens in een afgelegen holte in de grotten traceerden.



Foto: AFP

Op een militaire luchthaven in Thailand wordt een brancard tussen een ambulance en helikopter met paraplu’s uit het zicht gehouden.

Euro

In de plus

AMSTERDAM — De Euro-pese beurzen wonnen vandaag terrein. De stemming werd onder meer gesteund door een sterker dan verwachte toename van de Duitse export. Beleggers verwerkten daarnaast het opstappen van de Britse minister van Brexitzaken David Davis. Op het Damrak vielen de vervoerscijfers van Air France-KLM in de smaak.

De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 0,8 procent in de plus op 558,11 punten. De MidKap klom 1,5 procent tot 771,77 punten. De beursgraadmeters in Londen, Parijs en Frankfurt stegen tot 0,6 procent. In Londen daalde BP 0,6 procent. Het Britse olie- en gasconcern lijkt de belangrijkste kandidaat om de Amerikaanse schalie-activiteiten van mijnbouwer BHP Billiton over te nemen. De euro was 1,1771 dollar waard, tegen 1,1742 dollar op vrijdag. Een vat Amerikaanse olie werd 0,2 procent goedkoper op 73,63 dollar. De prijs van Brentolie klom 0,8 procent tot 77,76 dollar per vat.

Tokio

Winst

TOKIO — De Japanse aandelenbeurs is vandaag met een stevige winst aan de nieuwe handelsweek begonnen. Beleggers schoven de zorgen over het internationale handelconflict aan de kant en trokken zich op aan het sterke Amerikaanse banenrapport van afgelopen vrijdag. Ook elders in het Verre Oosten gingen de beurzen omhoog. De toonaangevende Nikkei-index in Tokio eindigde 1,2 procent hoger op 22.052,18 punten. De stijging werd aangevoerd door de banken en technologiebedrijven. TDK klom 4,2 procent en Advantest steeg 2,5 procent. Mitsubishi UFJ Financial Group en Mizuho Financial Group dikten tot 1,6 procent aan. In Hongkong noteerde de Hang Seng-index tussentijds 1,7 procent in de plus. De Chinese smartphonemaker Xiaomi maakte zijn beursdebuut in Hongkong en zakte daarbij ruim 1 procent. De beurs in Shanghai steeg 1,8 procent en de All Ordinaries in Sydney klom 0,2 procent. De Kospi in Seoul won 0,6 procent.

Wall Street

Hoger

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag hoger geopend. Net als in Europa zijn Amerikaanse beleggers goedgemutst. Daarmee krijgen de koerswinsten op Wall Street van voor het weekeinde een vervolg. Toen drukte een beter dan verwacht Amerikaans banenrapport de wereldwijde handelszorgen wat naar de achtergrond. De Dow-Jonesindex ging in de eerste handelsminuten 0,8 procent omhoog tot 24.644 punten. De brede S&P 500 won 0,6 procent tot 2775 punten en technologiebeurs Nasdaq ging 0,7 procent vooruit tot 7739 punten. Tesla lijkt de handelszorgen wel te voelen en zakte bij opening van de beurs 2 procent in de min. De maker van elektrische auto's kondigde vandaag aan Chinese importheffingen door te berekenen in zijn prijzen, waardoor zijn Model X en Model S duizenden euro's duurder worden in de Volksrepubliek. Ook Alibaba was in het nieuws. De Chinese internetgigant gaat een samenwerking aan met het Britse telecombedrijf BT op het vlak van cloudsoftware. Het aandeel noteerde kort na de openingsbel 1 procent hoger.

Franse containergigant stopt in Iran

MARSEILLE/TEHERAN — De op twee na grootste maritieme containervrachtervervoerder, het Franse bedrijf CMA CGM, trekt zich terug uit Iran uit vrees voor Amerikaanse sancties. Het oude scheepvaartconcern uit Marseille is actief in circa 160 landen en heeft zaterdag laten weten dat het de activiteiten in Iran stopzet, aldus Franse media. Dat komt volgens de baas bij het concern, Rodolphe Saadé, ‘door de regering-Trump’. CMA CGM is sinds 2016 in Iran en werkt samen met de Islamic Republic of Iran Shipping Lines.

De regering van de Amerikaanse president Donald Trump heeft zich in mei teruggetrokken uit het internationale akkoord waarmee

in 2015 een langspepend conflict van Iran met een reeks mogendheden werd bijgelegd. Iran beperkt zijn nucleaire programma in ruil voor

het schrappen van sancties en meer economische banden. Trump heeft het akkoord opgezegd en dreigt alle ondernemingen die handel blijven drijven met Iran dat ze op een zwarte lijst komen. De Iraanse president Hassan Rohani heeft zaterdag de Europese Unie om hulp gevraagd om met praktische maatregelen de Amerikaanse sancties tegen te gaan. Een aantal Europese landen heeft beloofd ondernemingen die in Iran actief blijven, bij te staan. Maar voor een gi-

gant als CMA CGM is het risico uit de Amerikaanse markt te worden gestoten voldoende aanleiding dat land gauw vaarwel te zeggen.

De Franse oliemaatschappij Total trekt zich terug uit een gaswinningsproject in Iran. Volgens de baas van Total, Patrick Pouyanné, heeft hij geen keus. “Je kunt geen internationale groep leiden die in 130 landen werkt als je geen toegang hebt tot de financiële wereld van de VS.”

Nissan bevestigt fraude met uitstootmetingen



Foto: AFP

De koers van Nissan zakte vandaag 4,6 procent in waarde.

TOKIO — Bij de Japanse autofabrikant Nissan Motor is gesjoemeld met de uitstootgegevens van auto's. Bij interne metingen die werden uitgevoerd bij auto's in verschillende fabrieken in Japan werden de gegevens vervalst, bevestigde Nissan vandaag in een verklaring.

Nissan gaf de fraude toe nadat in de Japanse media al melding werd gemaakt van

de zaak. De testen werden steekproefsgewijs uitgevoerd door inspecteurs van

het bedrijf. Toen de uitslag ongewenst was, werden de gegevens vervalst. Nissan heeft melding gedaan bij de Japanse overheid. Er wordt door een externe partij vervolgonderzoek gedaan. Op de beurs in Tokio schrokken beleggers van de zaak. De koers van Nissan zakte

vandaag 4,6 procent in waarde. Vorig jaar uitte de Japanse overheid forse kritiek op Nissan omdat controleurs van het bedrijf niet de vereiste vergunningen hadden om inspecties uit te voeren. Dit leidde tot een terugroepactie in Japan van 1,2 miljoen auto's.

Philips denkt aan vertrek Verenigd Koninkrijk

AMSTERDAM — Philips verplaatst mogelijk zijn productie uit het Verenigd Koninkrijk als het tot een zogeheten harde brexit komt. Topman Frans van Houten van het medische technologiebedrijf heeft dat gezegd.

Van Houten noemt zo'n harde brexit, waarbij de Europese Unie en de Britten geen goeder afspraken weten te maken over toegang tot elkaars markten, een 'serieuze bedreiging voor het concurrentievermogen van onze Britse

vestigingen'. Philips heeft zo'n 1500 werknemers in het Verenigd Koninkrijk. Philips is niet het eerste bedrijf dat oproept tot duidelijkheid over de aanstaande brexit en waarschuwt voor de gevolgen van een vechtscheiding. Jaguar Land Rover, Airbus en BMW gingen Philips al voor. Voor Philips is de harde brexit een van de mogelijkheden waar rekening mee wordt gehouden. “We moeten plannen maken voor het slechtste scenario.” Philips heeft onder meer een fabriek waar babyverzorgingsproducten worden

gemaakt in Engeland. Als het Verenigd Koninkrijk geen deel meer uitmaakt van een douane-unie met de Europese Unie, dan gaan de exportkosten van die producten flink omhoog. Sinds de Britten in een referendum voor een brexit kozen, heeft Philips bovendien al te kampen met het beweeglijke Britse pond. Zelfs als Philips geen producten meer fabriceert in Groot-Brittannië, dan nog blijft het bedrijf actief op de Britse markt. Volgens Van Houten blijft Philips ‘toegewijd aan onze huidige en potentiële klanten’ in het land.

Handelsoorlog drukt autoverkoop China

PEKING — Chinezen zijn door de aanhoudende handelsspanningen met de Verenigde Staten minder te porren voor de aanschaf van nieuwe auto's. Vooral de onzekerheid over prijsontwikkelingen zorgde afgelopen maand voor mindere verkopen. In de eerste jaarhelft was nog wel sprake van groei.

Volgens de Chinese brancheorganisatie werden in juni 1,7 miljoen nieuwe auto's verkocht. Dat betekende een daling met bijna 4 procent in vergelijking met een jaar eerder, de grootste daling in

anderhalf jaar tijd. Vooral de aanschaf van Amerikaanse modellen stond onder druk. Amerikaanse auto's zijn goed voor 12 procent van het totaal. Niet alleen Amerikaanse

merken staan onder druk. Europese fabrikanten als Daimler en BMW bouwen hun auto's voor de Chinese markt deels in de VS en kampen ook met het gedoe rond importheffingen.

Tencent wil met streamingdienst naar beurs VS

HONGKONG — De Chinese internetgigant Tencent wil met zijn streamingdienst voor muziek naar de beurs in de Verenigde Staten. De aankondiging volgt op de recente succesvolle beursgang in New York van de Zweedse streamingdienst Spotify.

Tencent Music is het grootste streamingplatform voor muziek in China en geruchten over een beursgang gin-

gen al langer. Het bedrijf wil volgens ingewijden 4 miljard dollar ophalen met de stap. De waarde van het volledige

bedrijf zou daarbij op 25 miljard dollar worden geschat. De voorkeur voor een Amerikaanse beurs is opvallend voor de dochteronderneming van Tencent. Het moederbedrijf zelf, een van de grootste technologiebedrijven van China, heeft een notering aan beurs van Hongkong.

VOORUITBLIK op de beursweek

AMSTERDAM — De handelsoorlog tussen de Verenigde Staten en China houdt de gemoederen op de beurs ook deze week weer bezig. Vrijdag ging een nieuwe reeks heffingen van de VS in op Chinese goederen met een totale waarde van 34 miljard dollar. China sloeg daarop meteen terug.

Ook hangt een mogelijke heffing op Europese auto's en auto-onderdelen door de VS nog altijd boven de markt. Vooral de Duitse automakers vrezen zo'n stap, waardoor hun auto's op de Amerikaanse markt veel duurder worden. De EU heeft al gedreigd tegenheffingen in te voeren met een waarde van honderden miljarden euro's, waarmee ook Europa en de VS het stadium van een beperkt handelsconflict achter zich zouden laten. Het halfjaarcijferseizoen gaat deze week ook voorzichtig van start. Nederlandse bedrijven geven nog geen kijkje in de boeken, maar enkele Amerikaanse bedrijven doen dat wel. Frisdranken snackproducent PepsiCo komt morgen met cijfers. Vrijdag is het bankendag op Wall Street. Dan komen Citigroup, JPMorgan Chase en Wells Fargo met hun resultaten.

Ook op macro-economisch gebied gebeurt er het nodige. Er staan inflatiecijfers, cijfers over de industriële productie in de eurozone en Amerikaanse producentenprijzen op de rol. De Europese beurzen sloten vrijdag overwegend met lichte winsten. De AEX-index in Amsterdam eindigde 0,2 procent hoger op 553,62 punten. De MidKap verloor 0,2 procent tot 760,65 punten. De beurzen in Parijs, Londen en Frankfurt sloten tot 0,3 procent hoger. In New York won de Dow-Jonesindex 0,4 procent tot 24.456,48 punten. De brede S&P 500 won 0,9 procent tot 2759,82 punten en technologiebeurs Nasdaq ging 1,3 procent vooruit tot 7688,39 punten.

Fors meer passagiers voor KLM

AMSTERDAM — KLM heeft in de eerste zes maanden van 2018 fors meer passagiers in zijn vliegtuigen verwelkomd in vergelijking met dezelfde periode jaar eerder. Tot en met juni stapten 16,6 miljoen passagiers aan boord bij KLM. Dit betekende een toename van de passagiersstroom met 1 miljoen reizigers.

In juni stapten ruim 2,9 miljoen reizigers aan boord bij KLM. Dat betekende een stijging met 2,7 procent. De totale omzet per gevlogen kilometer viel 3,6 procent hoger uit. De bezettingsgraad kwam uit op 90,5 procent. Vliegtuigen van KLM zaten volgens de maatschappij zelf nog nooit zo vol.

Volgens topman Pieter Elbers van KLM tonen de groeicijfers aan dat het harde werken zijn vruchten heeft afgeworpen. De topman zei eerder dat de luchtvaartonderneming in zijn groei wordt geremd door slotbeperkingen op Schiphol. Daardoor was er geen uitbreiding van de capa-

citeit mogelijk voor Europese bestemmingen.

Bij zustermaatschappij Air France was in juni sprake van een groei van 3 procent tot 4,7 miljoen reizigers. Het Franse onderdeel had afgelopen maand minder last van stakingen. Vakbonden schortten acties om betere arbeidsvoorwaarden op tot er meer bekend is over de nieuwe bestuursvoorzitter bij moederbedrijf Air France-KLM. De eerdere acties zijn bij Air France wel te merken in de vervoersstatistieken over de eerste jaarhelft. Daarin vervoerde de Franse maatschappij ruim 24,5 miljoen reizigers, hetgeen een daling op jaarbasis betekende van 0,7 procent. Bij Transavia was in de maanden januari tot en met juni sprake van een groei met 7,4 procent tot 7,3 miljoen passagiers. Bij heel Air France-KLM checkten in de eerste zes maanden van het jaar bijna 48,5 miljoen mensen in, wat neerkomt op een toename van 2,8 procent. Daarnaast was er in de meetperiode sprake van een lichte afname van de vrachtactiviteiten, al zaten vliegtuigen in doorsnee wel iets voller.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	9-Jul			9-Jul			
DOW JONES	24716,76	1,06%	AEX	557,71	0,74%		
S&P 500 INDEX	2778,95	0,69%	ARCELORMITTAL	25,77	1,20%		
NASDAQ	7726,68	0,50%	AEGION NV	5,23	1,44%		
AMAZON.COM INC	1728,19	1,03%	KONINKLIJKE AHOL	20,92	0,92%		
APPLE INC	190,26	1,22%	AKZO NOBEL	74,38	-0,03%		
BAIDU INC-SP ADR	260,52	3,48%	ASML HOLDING NV	168,80	1,05%		
BERKSHIRE HATH-B	189,19	0,87%	DSM (KONIN)	86,98	0,35%		
BOEING COITHE	339,72	1,52%	HAL TRUST	146,20	1,39%		
CITIGROUP INC	68,48	1,97%	HENKELSEN NV	87,89	0,30%		
COCA-COLA CO	44,66	0,03%	ING GROEP NV	12,62	0,40%		
COSTCO WHOLESALE	210,80	0,56%	KPN (KONIN) NV	2,47	0,53%		
WALT DISNEY CO	105,25	0,45%	KONINKLIJKE PHIL	37,28	0,72%		
3D SYSTEMS CORP	14,99	1,70%	RANDSTAD NV	50,84	0,95%		
EBAY INC	37,72	0,88%	RELX NV	18,60	0,08%		
FACEBOOK INC-A	203,92	0,34%	ROYAL DUTCH-SHA	30,04	1,49%		
GENERAL ELECTRIC	14,08	1,62%	TOMTOM	6,94	1,55%		
ALPHABET INC-A	1159,71	0,40%	TOTAL SA	54,00	1,23%		
HP INC	23,14	0,59%	UNILEVER NV-CVA	47,89	0,06%		
HOME DEPOT INC	196,03	0,80%	W.P. STEWART HOL	449,19	1,08%		
INTEL CORP	51,49	0,23%	SCOTTIS BANK FUNDS	6-Jul			
JOHNSON&JOHNSON	126,49	0,59%	MONEY MARKET	13,2198	0,00%		
MICROSOFT CORP	101,66	0,49%	US DOLLAR BOND	2,6021	0,08%		
PROCTER & GAMBLE	78,15	-1,46%	GLOBAL GROWTH	3,4556	0,97%		
ROYAL DUTCH-ADR	70,43	1,40%	US GROWTH	17,0613	0,79%		
STARBUCKS CORP	49,98	2,04%	CANADIAN GROWTH	2,6568	0,98%		
TWITTER INC	42,72	-8,42%	FUNDS	6-Jul			
WALMART INC	86,24	2,05%	BGF CONT EUR FLEX	29,48	-0,20%		
EXCHANGE TRADED FND	9-Jul		BGF EMTK BOND	17,36	0,40%		
ALERIAN MLP - AMLP	10,27	0,60%	BGF FIX INC GBL OP	13,91	0,00%		
ISH GBL HY BD - GHY	49,08	0,14%	BGF GBL ALLOCATION	56,12	0,54%		
ISH IBOXX HY BD - HYG	85,49	0,19%	BGF USD CORE BOND	16,40	0,06%		
ISH SELECT DIV - DIVY	99,50	0,24%	BGF USD HI YIELD BND	32,26	0,03%		
ISH MSCI EMIKT - EEM	44,06	1,50%	TEMPLETON GBL BND	24,53	0,08%		
ISH MSCI PAC - EPP	46,75	0,80%	TEMPLETON ASIAN SM	53,21	1,47%		
ISH RUSSELL - INVY	165,60	0,73%	CURRENCIES	9-Jul			
ISH S&P 500 - SPY	166,74	0,63%	VENUSD	110,7200	-0,23%		
ISH EUROPE - IEV	45,70	0,53%	CURUSD	1,1744	-0,02%		
INVESCO QQQ TRUS	176,41	0,46%	CARUSD	1,1304	0,07%		
INVESCO DB COMMO	17,53	0,34%	GBPUUSD	1,3230	-0,26%		
SPDR S&P INT DIV-DWX	39,17	0,28%	COMMODITIES	9-Jul			
SPDR S&P MID 400	364,97	0,88%	OIL WTI	73,52	-0,38%		
SPDR S&P 600 SMA	75,00	0,58%	GOLD	1261,48	0,50%		
VANGUARD REIT - VNQ	82,57	-0,54%	SILVER	16,12	0,54%		
WSDOWTR JAP H EQ-DXJ	53,99	1,30%	WHEAT	515,25	1,93%		

Source Bloomberg

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mcb-bank.com/pbis

Medebedenker Spider-Man overleden



Foto: Shutterstock

De Amerikaanse stripauteur Steve Ditko is op negentigjarige leeftijd overleden. Hij was medebedenker van onder meer Spider-Man en Doctor Strange. Ditko werd vorige week vrijdag dood aangetroffen in zijn appartement, vermoedelijk was hij al een paar dagen eerder gestorven, meldt de politie in New York aan The Hollywood Reporter. Ditko bedacht superheld Spider-Man samen met Stan Lee begin jaren 60 bij uitgever Marvel Comics. Lee had Ditko de opdracht gegeven

Spider-Man te ontwerpen, nadat hij ontevreden was over het werk van Jack Kirby, een andere grote naam bij Marvel. Daarop verzond Ditko het bekende uiterlijk van Spider-Man, zoals het rood-blauwe kostuum. In 1966 vertrok Ditko bij Marvel na, zoals wordt aangenomen, onenigheid met Lee. Later zou hij er wel terugkeren. Verder werkte Ditko ook voor concurrent DC Comics. Hij probeerde zoveel mogelijk buiten de publiciteit te blijven.

Foutje veranderde in miljardenindustrie

Apps op een telefoon, dat kan nooit wat worden. Dat was de rotsvaste overtuiging van Steve Jobs, de grote man achter Apple. Het bedrijf zette daarom alleen zijn eigen programma's op de eerste iPhones. Andere bedrijven moesten hun diensten maar online zetten, zodat iPhone-gebruikers er met de Safari-browser naartoe konden gaan. Het werd geen succes en Jobs moest zijn ongelijk toegeven. Bij de tweede iPhone, een jaar later, mochten ook anderen applicaties maken. Die kwamen in een aparte winkel te staan, de App Store. Tien jaar geleden, op 10 juli 2008, opende die zijn deuren. Bij zijn lancering telde de App Store ongeveer 500 apps. Dat waren bijvoorbeeld de zoekmachine van Google, de krant The New York Times en de veilingsite eBay. Inmiddels zijn ongeveer 2 miljoen apps beschikbaar. Wat begon als het toegeven van een vergissing, werd een miljardenindustrie. Alleen vorig jaar al gaven de gebruikers 42,5 miljard

dollar uit in de App Store, rekende onderzoeksbureau App Annie onlangs uit. Apple deelt de opbrengsten met de mensen die de apps hebben gemaakt. Volgens Apple hebben zij in tien jaar tijd in totaal meer dan 100 miljard dollar verdiend. Hoeveel Apple er zelf aan overhield, is niet bekend. De meeste gedownloade app ooit is die van Facebook. Deze is meer dan 700 miljoen keer geïnstalleerd. Daarna volgen Facebook Messenger, YouTube en de Facebook-dochters Instagram en WhatsApp. Ook Google Maps, Snapchat, Skype en de Chinese apps WeChat en QQ zijn veel gedownload. Dit zijn vooral gratis apps. Streamingdiensten Netflix en Spotify haalden de meeste omzet uit de App Store. Apps zijn een belangrijk deel van ons leven geworden. We besteden er ongeveer drie uur per dag aan en in een maand tijd gebruiken we ongeveer veertig verschillende apps, blijkt uit het onderzoek van App Annie.



Ook iets leuks voor de Mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : tlatorre@amigoe.com o.v.v. "Mensen"



Kampeerders hangen onder Euromast

Zeven kampeerders zonder hoogtevrees brachten zaterdag de nacht door in aan de Euromast hangende tentjes. De stunt maakte

deel uit van een evenement waarbij op 122 bijzondere plekken in Nederland gekampeerd wordt. Ook bij onder andere het Afrika

Mensen

Voetbal-beving in België na kloppen Brazilië



Foto: Shutterstock

De uitschakeling van Brazilië door België op het WK voetbal heeft in het land van de Rode Duivels geleid tot uitzinnige vreugde, en wel zodanig dat het resulteerde in een kleine aardbeving. De seismologische dienst van de Koninklijke Sterrenwacht van België twitterde zaterdag een seismogram, waarop de uitschieter bij het

eind van de wedstrijd duidelijk te zien is. De ploeg van bondscoach Roberto Martinez schakelde in de kwartfinales titelkandidaat Brazilië uit met 2-1. Vorige maand werd al een voetbal-beving gemeten in Mexico-Stad, nadat Mexico in de groepsfase titelverdediger Duitsland had verslagen.

Producer/programmamaker Joop de Roo overleden

Producent, radio- en tv-man en muzikant Joop de Roo is op 88-jarige leeftijd overleden. Muziek was de rode draad in zijn werk en privéleven. "Een leven dat gedurende vele decennia in het teken heeft gestaan van de muziek die hem zo lief was en waarvoor hij zeer veel betekend heeft", staat in een verklaring namens de familie. De Roo (29 september 1929) was een van de grondleggers van Radio Tour de France. Vanaf het begin, in de jaren zeventig, was het – tegenwoordig nog steeds populaire – radioprogramma al rijkelijk voorzien van tunes en jingles. Ook kreeg hij een Edison voor de productie van het album My

Romance – A Tribute to the Arranger (met het Metropole Orkest onder leiding van Rogier van Otterloo) met als soliste onder anderen zijn vrouw Greetje Kauffeld. In de jaren zestig werkte De Roo als hoofd Lichte Muziek bij de VARA en later de AVRO, zowel op radio als televisie waar hij ook muziekprogramma's produceerde. Hij haalde vele beroemde jazzartiesten naar Nederland, zoals Stan Getz, Bill Evans, Dizzy Gillespie, Phil Woods, Mark Murphy en Nancy Wilson. Van 1988 tot aan zijn pensionering werkte hij voor het conservatorium in Hilversum. Zijn muzikale expertise werd opgemerkt door het Montreux Jazz Festival,

waar hij meerdere malen werd gevraagd in de jury zitting te nemen, en waar hij meewerkte aan het jaarlijks terugkerende tv-evenement Gouden Roos (Rose d'Or). De Roo produceerde en adviseerde talloze artiesten. Hij tekende voor vrijwel alle albums van zangeres Greetje Kauffeld, met wie hij in 1969 in het huwelijk trad.

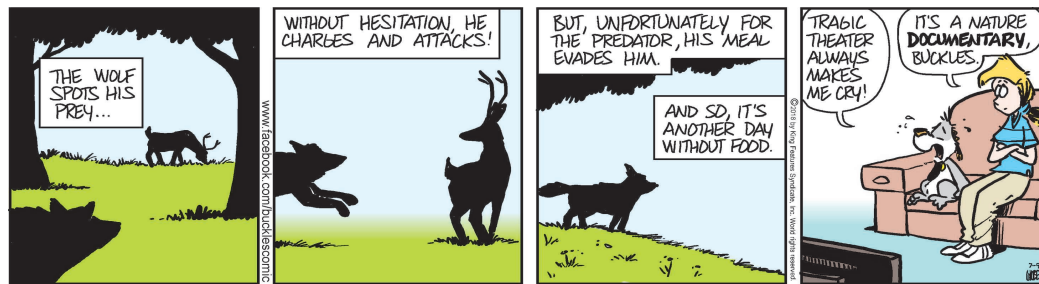
Een ballonvaarder heeft zaterdag met zijn hete-luchtballon een noodlanding gemaakt op een snelweg in de Duitse deelstaat Noordrijn-Westfalen. Omdat automobilisten op tijd konden remmen is niemand gewond geraakt bij het incident op de A61 bij Viersen. Volgens de verkeerspolitie

in Düsseldorf was de reden voor de noodlanding een technisch mankement aan de brander van de ballon. Beide rijbanen werden tijdelijk gesloten. Een politiewoordvoerder zei dat het slechts vier minuten duurde om de ballon te bergen en af te voeren. De bemanning bestond alleen uit de ballonvaarder.

Foto: Shutterstock

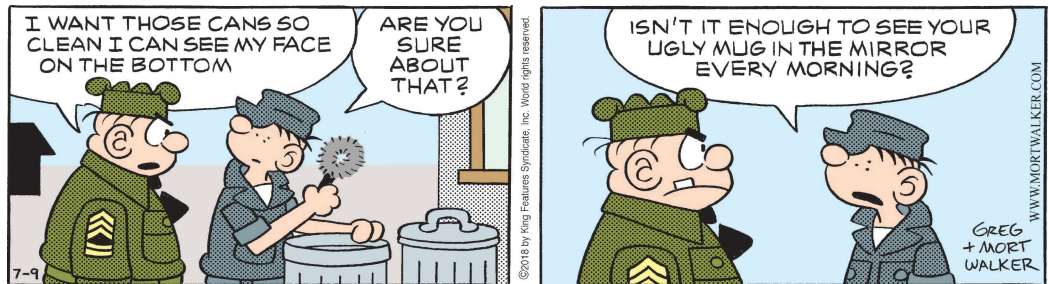
Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Bertens naar laatste 8 op Wimbledon

LONDEN — Tennisster Kiki Bertens heeft vandaag de kwartfinales bereikt op Wimbledon. De 26-jarige Westlandse rekende in de vierde ronde ook af met Karolina Pliskova, de voormalige nummer één van de wereld.

De als twintigste geplaatste Bertens versloeg de Tsjechische nummer zeven van de plaatsingslijst met 6-3 en 7-6 (1). Bertens is de eerste Nederlandse die zo ver komt op het gras in Londen sinds Michaëlla Krajicek in 2007. Krajicek moest toen in de kwartfinale buigen voor de latere finaliste Marion Bartoli uit Frankrijk. Bertens gaat het morgen op Wimbledon nu opnemen tegen de winnares van de partij tussen de Duitse Julia Görges en Donna Vekić uit Kroatië.

De pupil van coach Raemon Sluiter versloeg in de derde ronde vijfvoudig Wimbledon-kampioene Venus Williams. Door ook Pliskova te kloppen, zorgde Bertens ervoor dat voor het eerst in het prof tijdperk alle speelsters uit de top tien van de plaatsingslijst al voor de kwartfinales uit het grandslamtoernooi zijn verdwenen.

In beide sets gaf de Nederlandse een vroege break voorsprong uit handen,



Foto: AFP / Glyn Kirk

Kiki Bertens heeft vandaag de kwartfinales van Wimbledon bereikt door af te rekenen met Karolina Pliskova.

maar mentaal bleek Bertens een stuk sterker dan Pliskova. Ze liet op Court 2 ook zien veel beter uit de voeten te kunnen op gras

dan de lange Tsjechische, die slecht bewoog en het vooral moest hebben van haar harde service. Bertens wist Pliskova met fraaie

passerslagen in de eerste set nog twee keer te breken. De tweede set draaide uit op een tiebreak, waarin Bertens oppermachtig was.

Verstappen: Dramatisch langzaam

SILVERSTONE — Max Verstappen viel gisteren in de Grote Prijs van Groot-Brittannië uit door een technisch probleem, maar dat leek de Nederlander nog het minst te deren.

Hij mopperde bij Ziggo Sport vooral over het gebrek aan snelheid van zijn Red Bull ten opzichte van Ferrari en Mercedes. ‘Het was frustrerend hoeveel ik tekort kwam op de rechte stukken. Ik was echt dramatisch veel langzamer, alsof ik in een andere klasse reed.’ De Limburger ontweek in de derde bocht na de start de aanvaring tussen Kimi Räikkönen en Lewis Hamilton. De Fin tikte de Mercedes van de Brit aan, die vervolgens van de baan gleed. ‘Ik raakte daar niets, maar voelde al wel snel een probleem bij het remmen. Eerlijk gezegd dacht ik dat het toen al einde race was, maar het hield op en ik kon verder.’

Na een tweede neutrale fase met de safetycar in de baan kreeg Verstappen het weer moeilijk. Enkele ronden voor het einde ging het mis bij het remmen voor een bocht. ‘Het rempedaal viel weg, waardoor ik de controle kwijtraakte en spinde. Daarna bleef ik in de eerste versnelling staan en was het klaar.’

Koninklijke steun voor België in halve finale

SINT-PETERSBURG — Het Belgische voetbalelftal krijgt morgen koninklijke steun in de halve finale van het WK.

Koning Filip en zijn vrouw Mathilde gaan naar Sint-Petersburg om de ‘Rode Duivels’ aan te moedigen tegen Frankrijk. Ze reizen morgen heen en weer naar de Russische stad. Filip staat bekend als een groot voetballiefhebber. Hij zat samen met zijn twee zoons ook op de tribune bij de tweede groepswedstrijd van België tegen Tunesië. De koning zag zijn land in Moskou met 5-2 winnen. Hij reist nu samen met zijn vrouw naar Sint-Petersburg, de kinderen blijven thuis. Premier Charles Michel gaat niet naar Rusland, maar gaat samen met Belgische voetbalfans de wedstrijd op een groot scherm volgen in ‘s-Gravenbrakel, het stadje waar aanvoerder Eden Hazard vandaan komt. De Franse president Emmanuel Macron reist wel naar Sint-Petersburg.

De wedstrijd tussen Frankrijk en België wordt om 14.00 uur Curaçaose tijd gespeeld. Woensdag zal Kroatië het om dezelfde tijd opnemen tegen Engeland.

Zesde dag Wimbledon vol verrassingen

LONDEN — Het is een opvallend Wimbledon-jaar wanneer gekeken wordt naar het in rap tempo sneuvelen van de favorieten, met name bij de vrouwen.

Waar eerder al de nummers twee (Caroline Wozniacki) en drie (Garbine Muguruza) van de plaatsingslijst uit het toernooi verdwenen, viel zaterdag ook het doek voor Simona Halep, de nummer één van de wereld en hoogst geplaatste speelster. De Roemeense tennisster verloor in drie sets van de relatief onbekende nummer 48 van de wereld, Su-Wei Hsieh uit Taiwan. De hoogst geplaatste speelster bleef daarna de nummer zeven, Karolina Pliskova uit Tsjechië, maar zij legde het vandaag af tegen de Nederlandse Kiki Bertens (3-6 en 6-7). Kerber is nu de nieuwe lijstaanvoerder, met plaatsingsnummer elf. Bij de mannen was het zaterdag einde verhaal voor de

Duitser Alexander Zverev. De nummer drie van de wereld moest het veld ruimen na een verrassende nederlaag tegen de Let Ernests Gulbis, die buiten de top-100 staat. Andere bekende namen als Rafael Nadal, Novak Djokovic, Juan Martin Del Potro en Milos Raonic wonnen zaterdag hun wedstrijden in de derde ronde. Ook achtvoudig winnaar Roger Federer is in week twee van de partij. Hij hoefde zich in de eerste drie wedstrijden nog niet al te veel in te spannen en verloor nog geen set.

Gisteren zijn er in Londen geen partijen afgewerkt. Traditioneel wordt op de eerste zondag van Wimbledon niet gespeeld op het heilige gras, tenzij het programma vertraging heeft opgelopen, maar dat is dit jaar niet het geval. Vandaag passeren alle grote namen weer de revue, in de vierde ronde van de 132e editie van de beroemde Britse Grand Slam.

Operatie voor Sánchez na val in Tour

LA ROCHE-SUR-YON — De Spaanse wielrenner Luis León Sánchez moet een operatie ondergaan. De 34-jarige renner van Astana ging gisteren in de tweede etappe van de Tour de France onderuit.

Hij liep daarbij niet alleen vier gebroken ribben op, maar ook een breuk in zijn linkerelleboog. Daar moet Sánchez in Spanje aan worden geopereerd. De Spanjaard, viervoudig ritwinnaar in de Tour, viel op zo’n 40 kilometer van de streep in La Roche-sur-Yon

met een andere renner op een verkeersheuvel. Sánchez werd in een ambulance afgevoerd. Na onderzoek bleek dat Sánchez naast tal van schaafwonden een scheurtje in zijn linkerelleboog heeft opgelopen en vier ribben heeft gebroken. ‘Er zat een klein gat in de

weg, daar ben ik ingereden’, zei Sánchez. De artsen kunnen pas na de operatie zeggen hoe lang de Spanjaard nodig heeft om te herstellen. De Astana-renner was de tweede uitvaller deze Tour. Eerder stapte de Ethiopier Tsgabu Grmay af. De renner van Trek had al enige tijd last van zijn maag en darmen. De klachten werden gisteren dermate ernstig dat verder fietsen niet mogelijk was.

Tour de France: Uitslagen en klassement na 2e etappe



Foto: AFP / Philippe Lopez

Peter Sagan kwam gisteren in de tweede etappe als eerste over de finish, gevolgd door Sonny Colbrelli (r) en Arnaud Demare.

Uitslagen Mouilleron-Saint-Germain - La Roche-sur-Yon:

1. Sagan (Slw/BOR) 182,5 km in 4.06.37,
2. Colbrelli (Ita/BAH),
3. Démare (Fra/GRO),
4. Greipel (Dui/LOS),
5. Kristoff (Noo/UAE),
6. Dupont (Bel/WAN),
7. Valverde (Spa/MOV),
8. Pasqualon (Ita/WAN),
9. Degenkolb (Dui/TRE),
10. Gilbert (Bel/QUI),
11. Alaphilippe (Fra/QUI),
12. Stuyven (Bel/TRE),
13. Van Keirsbulck (Bel/WAN),
14. Jungels (Lux/QUI),
15. Van Avermaet (Bel/BMC),
16. DUMOULIN (NED/SUN),

17. Latour (Fra/A2R),
18. Porte (Aus/BMC),
19. Rolland (Fra/EFD),
20. DE KORT (NED/TRE),
27. MINNAARD (NED/WAN),
32. GROENEWEGEN (NED/LOJ),
38. MOLLEMA (NED/TRE),
53. KRUIJSWIJK (NED/LOJ),
61. TEN DAM (NED/SUN),
79. TOLHOEK (NED/LOJ),
94. ROOSEN (NED/LOJ),
102. SLAGTER (NED/DIM),
120. SINKELDAM (NED/GRO),
136. GESINK (NED/LOJ),
153. TERPSTRA (NED/QUI) 3.03, 157. POELS (NED/SKY) 0.00.

Algemeen klassement:

1. Sagan (Slw/BOR) 8.29.53,
2. Gaviria (Col/QUI) 0.06,
3. Colbrelli (Ita/BAH) 0.10,
4. Kittel (Dui/KAT) 0.12,
5. Chavanel (Fra/DIR) 0.13,
6. Gilbert (Bel/QUI) 0.14,
7. Thomas (GBr/SKY) 0.15,
8. Naesen (Bel/A2R),
9. Kristoff (Noo/UAE) 0.16,
10. Degenkolb (Dui/TRE),
11. Dupont (Bel/WAN),
12. Jungels (Lux/QUI),
13. Greipel (Dui/LOS),
14. Pasqualon (Ita/WAN),
15. Stuyven (Bel/TRE),
16. Alaphilippe (Fra/QUI),

17. Fuglsang (Den/AST),
18. GROENEWEGEN (NED/LOJ),
19. Van Avermaet (Bel/BMC),
20. DUMOULIN (NED/SUN),
27. MOLLEMA (NED/TRE),
38. KRUIJSWIJK (NED/LOJ),
59. SINKELDAM (NED/GRO),
66. ROOSEN (NED/LOJ) 0.50,
82. DE KORT (NED/TRE) 1.07,
83. MINNAARD (NED/WAN),
88. TEN DAM (NED/SUN),
91. TOLHOEK (NED/LOJ),
135. SLAGTER (NED/DIM) 2.40,
148. POELS (NED/SKY) 3.00,
161. TERPSTRA (NED/QUI) 3.52,
166. GESINK (NED/LOJ) 4.20.

Opgave: Sánchez (Spa/AST), Grmay (Eth/TRE).

4e etappe, morgen:

De vierde etappe van de Tour de France zal morgen leiden van La Baule naar Sarzeau, een route van 195 kilometer langs de zuidkust van Bretagne. *Touretappe.nl* voorspelt een mooie massasprint aan het einde van deze tocht, omdat de laatste 4 kilometer tot de finish kaarsrecht op Sarzeau uitkomen. Sarzeau doet voor het eerst mee in de Tour de France, waarschijnlijk omdat de nieuwe baas van de UCI, David Lappartient, burgemeester is van dit plaatsje.

Kroatië velt Russische strijders met penalty's

SOTSJI — Het WK voetbal is zaterdag ten einde gekomen voor gastland Rusland. Kroatië was in de kwartfinales verantwoordelijk voor de uitschakeling van de ploeg van bondscoach Stanislav Tsjertsjesov.

Dat gebeurde pas na strafschoppen, omdat de reguliere speeltijd én de verlenging geen winnaar opleverden. Ivan Rakitic maakte het winnende doelpunt. De Kroaten bereikten sinds 1998 voor de tweede keer in hun voetbalhistorie de halve finales van een WK. De tegenstander aanstaande woensdag in Moskou is Engeland, dat eerder op de zaterdag Zweden met 2-0 versloeg. Rusland, dat in de groepsfase indruk maakte met overwinningen op Saudi-Arabië (5-0) en Egypte (3-1) en na straf-

schoppen favoriet Spanje uit het toernooi kieperde, opende nog wel de score met een uithaal van Denis Tsjerisjev na een halfuur. Maar Kroatië maakte al snel gelijk via Andrej Kramaric. In de tweede helft voerde Kroatië de druk op en was de betere ploeg, maar wist het overwicht niet om te zetten in een doelpunt. Een verlenging was nodig in een wedstrijd, waarin de spelers op hun laatste benen liepen. Bij bosjes lagen ze op de grond en doelman Danijel Subasic van Kroa-

tië verbeet de pijn met een hamstringblessure. Na 102 minuten sloegen de Kroaten toe via een kopbal van verdiger Domagoj Vida, die nog een beslissend tikje kreeg van Vedran Corluka. Dat leek de capitulatie van Rusland, maar de thuisploeg wist niet van opgeven en Mario Fernandes kopte in de 115e minuut de 2-2 binnen en hield Russische hoop op een sensationele voortzetting levend. Maar in de strafschoppenserie ging het al meteen mis door een misser van Fedor Smolov. Toen ook Fernandes zijn penalty naast schoot, kon Rakitic zich tot held van Kroatië kronen. De speler van FC Barcelona faalde niet.



Foto: AFP / Adrian Dennis

Ivan Rakitic maakte zaterdag de winnende penalty tegen gastland Rusland toen keeper Igor Akinfeev de verkeerde hoek koos.